



# LE MAGAZINE EUROPEEN DES AUTRES VACANCES

## DOSSIER

L'hôtellerie  
naturiste

## REPORTAGE

Village de la Jenny

## ENVIRONNEMENT

Préparer une randonnée

## CAP NATURE INFOS

C'est parti!



M3001 - 40 - 20.00 F



N°40 - Avril 92 - 20F  
Belg 145FB - Can 5,75\$  
Lux 130FL - Suisse 6FS

## VACANCES NATURISTES DANS LA DROME

Au Pays du soleil et des lavandes

- Emplacements ensoleillés ou ombragés 150 m<sup>2</sup>
- Piscine 30 m x 10 m
- Buvette - barbecue - douches chaudes
- Volley-ball - ping-pong - jeux

- Terrain ouvert toute l'année -

**LA CHAMARADE - LES CHAMBLAS  
CHAMARET - 26230 GRIGNAN  
Tel. 75.46.57.67**

# Commandez-vite votre pin's naturiste...



Offre spéciale prolongée jusqu'au 15 avril:

# 30,00F

 au lieu de 35,00F

Retournez-dès maintenant le bon ci-dessous à

**EDIBUL - BP 21 - 84570 MORMOIRON (France)**

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Code post: ..... Ville: .....

Pays: .....

vous prie de lui adresser le pin's "La Vie au Soleil" dès sa parution,  
prévüe début mai 92.

Je joins un chèque à l'ordre de "La Vie au Soleil" de (cochez les cases concernées):

envoi normal (Edibul dégage toute responsabilité en cas de perte ou  
durant l'acheminement)  
 37,00F (30,00F + 7,00F de frais d'envoi, tous pays)

envoi recommandé  
 FRANCE: 53,00F (30 + 23)     ETRANGER: 61,00FF (30 + 31)

# Corse

## LA BAGHEERA

100 hectares en bord de mer avec plage de sable  
300 emplacements de Camping - Caravaning  
Branchements électriques  
Location de Caravanes, Bungalows et Maisonnettes  
Sanitaires tout confort  
Epicerie, Bar, Restaurant, Plats cuisinés  
Planche à voile, voile, ski Nautique, Tennis,  
Discothèque

Tous renseignements à :

**BAGHEERA**

**20230 SAN NICOLAO**

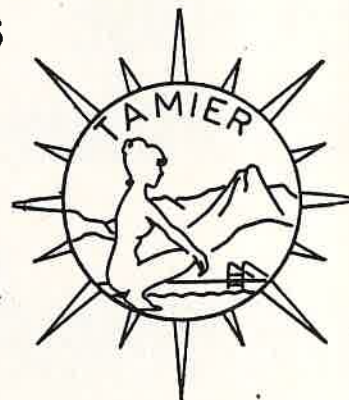
**Tél : 95.38.83.20 ou 95.38.83.47**

## LES ALPES EN JUIN!

Du 1er juin  
au 30 août,  
découvrez

## TAMIER

CAMPING-CARAVANING  
NATURISTE \*\*\*NN



Calmé, liberté, ambiance sympathique et familiale.  
Piscine 25x10m, volley, ping-pong,  
jeux d'enfants, tir à l'arc, pétanque.

Bar, restauration, épicerie.

**TAMIER** Route du col de Pomerol  
**05150 ROSANS (France)**

(sud-est des Alpes, entre Sisteron et Grenoble)

☎ **92.66.61.55**

Hors-saison: ☎ 93.70.73.21 ou écrire à TAMIER

ou consulter  
l'Annuaire  
Electronique

Nom: CAMPING TAMIER  
Loc: ROSANS  
Dépt: 05

**Vie Soleil**  
LE MAGAZINE EUROPEEN  
DES AUTRES VACANCES

**DOSSIER**  
L'hôtellerie  
naturiste

**REPORTAGE**  
Village de la Jenny

**ENVIRONNEMENT**  
Prépare une randonnée

**CAP NATURE INFOS**  
C'est parti!



# SOMMAIRE

N°40 - Avril 1992

Couverture : le plus bel hôtel naturiste français, l'hôtel EVE, au CAP D'AGDE.

<b>EDITORIAL</b> .....	5
<b>DITES-MOI TOUT</b> .....	6
<b>VIE DES CLUBS/FLASH-GAZETTE</b> .....	7
<b>DOSSIER</b> L'hôtellerie naturiste en Europe.....	11
<b>LIBRE PROPOS</b> Naturisme et Laïcité .....	16
<b>CAP NATURE INFOS</b> Les informations du quartier naturiste de Cap d'Agde .....	17
<b>REFLEXIONS</b> Propos d'actualité.....	21
<b>REPORTAGE</b> Luxe, calme et liberté, le Village de la JENNY..	22
<b>ENVIRONNEMENT</b> La Grande Randonnée .....	23
<b>YUGOSLAVIE</b> Une grande solidarité naturiste.....	26
<b>SANTE</b> Le développement personnel.....	28
<b>LIVRES/LECTURE</b> .....	30
<b>BULLETIN D'ABONNEMENT / COMMANDES</b> .....	32
<b>PETITES ANNONCES</b> .....	34

**LA VIE AU SOLEIL - BP 21 - 84570 MORMOIRON (France)**

☎ 90.60.09.94 . Fax: 90.60.45.94

**Editeur:** EDIBUL 84200 CARPENTRAS  
**Directeur de la publication:** Eric BULARD  
**Rédacteur en Chef:** Patrice OLIVIER  
**Secrétaire de Rédaction:** Berthe DERY  
**Ont collaboré à ce numéro:** J-Luc BOULAND, Karl DRESSEN, Roger LUTZ, Gabriel PION, Alexis POUPARD, Pierre PRECIAS et la coordination du Cap.  
**Photos:** Eric BULARD, Stéphane BULARD, Patrice OLIVIER.  
**Maquette:** EDIBUL  
**Abonnements, publicité, petites annonces:** LA VIE AU SOLEIL  
**Directrice administration:** Bernadette BULARD  
**Photocomposition:** EDIBUL 84200 CARPENTRAS  
**Photogravure:** PHOTOSCAN 84410 MONTFAVET  
**Impression:** NIC 51450 BETHENY  
**Dépôt légal à parution. Commission Paritaire N°66353. Diffusion NMPP.**

© 1991 Reproduction des textes et photos, même partielle, interdite sans accord préalable. Tous droits réservés pour tous pays. L'envoi de textes ou photos implique l'accord des auteurs et modèles pour une reproduction libre de tous droits.

La rédaction n'est pas responsable des manuscrits ou documents qui lui sont transmis ceux-ci ne sauraient être retournés sans accord préalable. Les pages rédactionnelles de VNS sont exemptes de toute obligation publicitaire. Les produits, les adresses et les tarifs cités visent uniquement à l'information de nos lecteurs, ces citations ne font l'objet d'aucune rémunération et sont choisies en toute liberté par la rédaction.

**SOCIÉTÉ GYMNOSOPHIQUE DE FRANCE**



**naturistes**

**PARIS - ILE DE FRANCE**

Lundi et Jeudi de 20h à 22h

Participez à nos  
activités sportives

**NATATION: BASSIN 33M  
GYMNASTIQUE .**

Métro: MAUBERT MUTUALITE

**ENTREE  
GRATUITE  
SUR  
PRESENTATION  
DE CE COUPON**

**A LA PISCINE**

19, Rue de Pontoise  
75005 PARIS

## TOUTES VOS PHOTOS

- **plus vite:** retour dans les 2/3 jours
- **plus belles:** travail de très haute qualité
- **moins cher:** environ 40%  
d'économie vérifiable
- **discrètement:** sous pli fermé,  
par la poste.

Si vous recherchez un travail rapide et impeccable DIRECT PHOTO développe, tire ou agrandit toutes pellicules noir ou couleurs, de toutes marques et tous formats (négatif ou diapo) recadré ou non. Travail de très haute qualité avec matériel électronique le plus moderne et le plus performant. Délais ultra-courts. Tarifs 40% moins chers environ. Envoi sous pli discret et fermé. Faites l'essai...

DEMANDEZ DOCUMENTATION ET TARIFS GRATUITS sans engagement à DIRECT PHOTO - B.P. 605 - 77006 MELUN CEDEX

**BON** gratuit à remplir et à envoyer à DIRECT PHOTO  
B.P. 605 - 77006 MELUN CEDEX

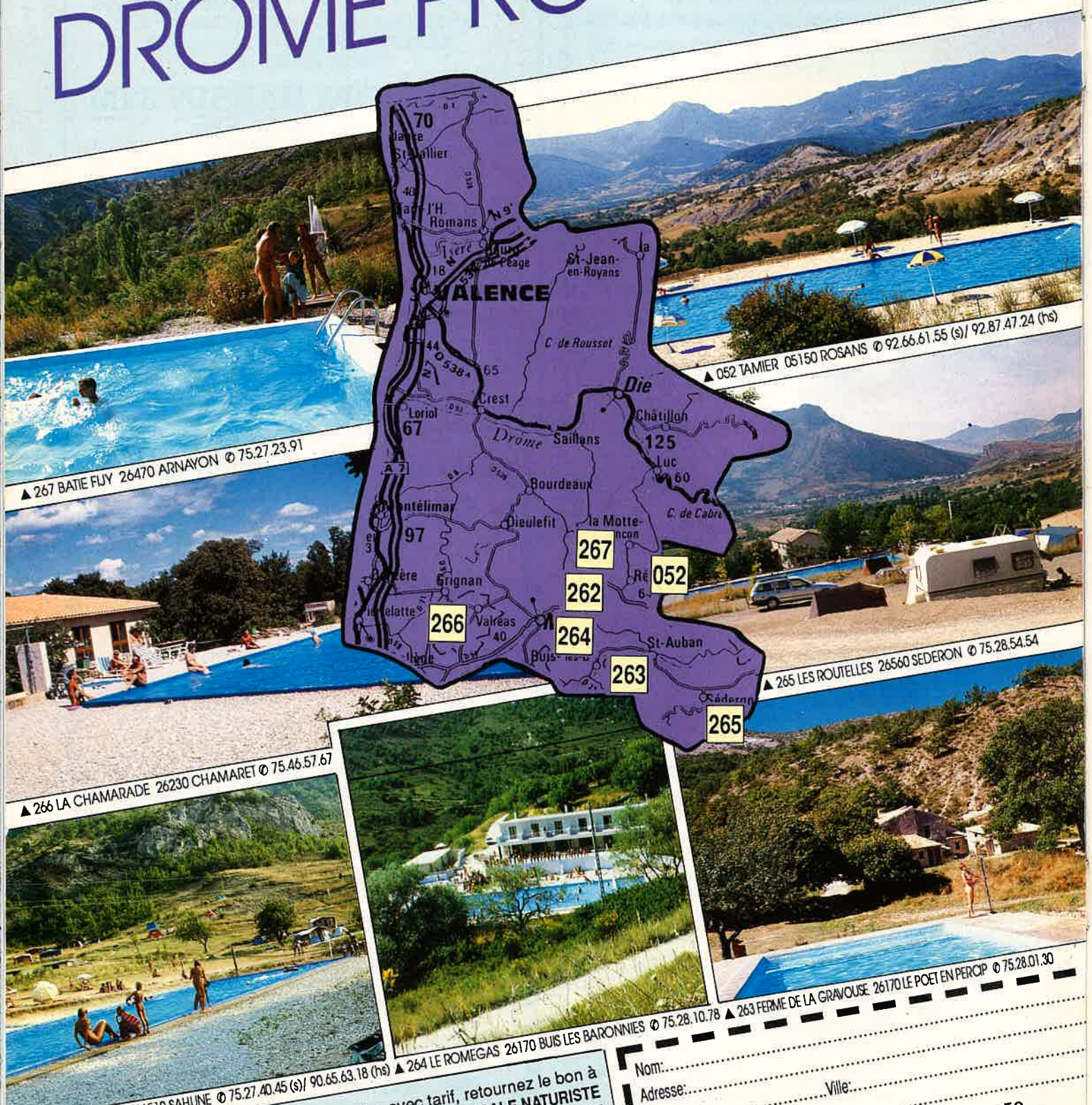
NOM (Majusc.) .....

Prénom .....

Adresse compl. ....

Code post. .... Ville .....

les cigales,  
le thym, la lavande...  
vivez vos vacances autrement en  
**DROME PROVENCALE**



▲ 267 BATIE FIJY 26470 ARNAYON ☎ 75.27.23.91

▲ 052 TAMIER 05150 ROSANS ☎ 92.66.61.55 (s) / 92.87.47.24 (hs)

▲ 266 LA CHAMARADE 26230 CHAMARET ☎ 75.46.57.67

▲ 265 LES ROUTELLES 26560 SEDERON ☎ 75.28.54.54

▲ 262 LES RAMIERES 26510 SAHUNE ☎ 75.27.40.45 (s) / 90.65.63.18 (hs) ▲ 264 LE ROMEGAS 26170 BUIS LES BARONNIES ☎ 75.28.10.78 ▲ 263 FERME DE LA GRAVOUSE 26170 LE POET EN PERCIP ☎ 75.28.01.30

Pour recevoir une documentation avec tarif, retournez le bon à  
**DROME PROVENCALE NATURISTE**  
26230 CHAMARET

Nom:.....  
Adresse:..... Ville:.....  
Code postal:.....  
Pays:.....  
 262  263  264  265  266  267  052

# EDITO

*Vous êtes naturistes à l'étranger? Ils sont naturistes et étrangers!...*

*Le naturisme, c'est choisir de vivre ensemble sans se préoccuper de la nationalité, de la couleur de la peau, ni de la classe sociale de chacun.*

*Nombreux sont les centres de vacances naturistes français dont les gestionnaires sont des étrangers; nombreuse également est la*

## Naturisme sans frontières...

*clientèle étrangère qui fréquente chaque été les centres de vacances de France; pour des impératifs d'accueil, le personnel est aussi très souvent étranger. Ce mélange de populations étrangères favorise les relations humaines et c'est très bien ainsi.*

*Les naturistes montrent bien souvent l'exemple de la fraternité. Mais soyons très vigilants pour que l'intolérance, le racisme, ces maladies indignes ne prennent pas d'ampleur dans notre mouvement. Le droit au bonheur existe pour tous. Tendons donc une main fraternelle à ceux pour qui, dans certaines régions de l'Europe, le printemps ne sera pas au rendez-vous. Le soleil ne brillera pas pour eux de la même façon cet été. Il faut que le naturisme s'ouvre vers l'extérieur, afin de ne pas tomber dans le piège de petites sectes enfermées sur elles-mêmes... et qui n'ont vécu que l'espace d'un printemps!...*

*Mais au niveau de l'Europe, le printemps est-il vraiment là?*

*La Yougoslavie a été le premier pays, après la France, à permettre aux naturistes de jouir de son soleil.*

*Ouvert à la nudité en bord de mer, avec autorisation officielle du gouvernement, la Yougoslavie est depuis bien longtemps un autre paradis pour naturistes.*

*Plages, campings, hôtels et villages tout au long de la côte Adriatique ne recevront pas de touristes cet été.*

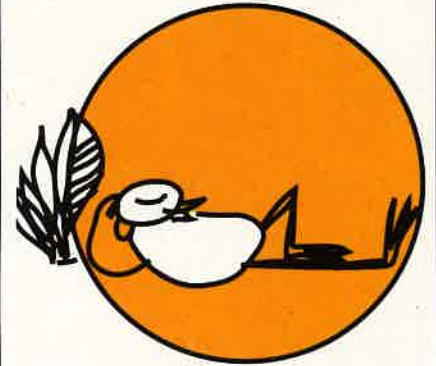
*Et aujourd'hui, que fait-on pour eux? La fraternité naturiste doit être suivie d'une grande solidarité.*

*La réponse vous appartient..vous trouverez le moyen de l'exprimer en page 26.*

Eric BULARD

Abonnez-vous...  
et faites abonner vos amis à  
**La Vie au Soleil**  
le seul vrai lien indépendant  
entre tous les naturistes  
Bulletin d'abonnement en page 33

**Un été sans plume,  
juste habillé  
de soleil**



**(1)48 24 74 74**

un seul numéro pour réserver  
votre centre préféré, en France ou  
à l'étranger, votre transport dans  
les meilleures conditions, souscrire  
vos assurances, prendre votre  
carte naturiste, etc...

c'est naturel,  
c'est naturiste,  
c'est  
**NATUNION !**

VOYAGES  
**UTA**

3 r Meyerber 75009 Paris

Pour recevoir le catalogue 92, retournez le bon ci-dessous.

Lic A 945

NAT 92

Nom .....

Prénom .....

Adresse complète .....

## Abusé ou partial?

Votre présentation des centres est toujours la bienvenue, mais vous avez raison de signaler les absences de mises à jour.

Ainsi, pour Atlantique-Soleil où j'ai séjourné en août dernier, il faudrait faire des mises au point:

Si l'accueil est toujours sympathique et les piscines agréables et très propres, les autres services ne sont pas à la hauteur: mon mobilhome était mal isolé; pour près de 2000F par semaine, avoir 35° le soir (malgré l'ombre des arbres) et 9° la nuit! Et un chauffage condamné pour raisons de non-conformité aux règles de sécurité... Il m'a été nécessaire de me faire prêter un radiateur électrique.

Les plats cuisinés, parlons-en! Rien à part pizzas (minimum deux personnes, sinon rien) et conserves (choix très limité). Le restaurant n'a fonctionné qu'un soir, pour un barbecue (brûlé).

La Palmyre à proximité: oui, à condition d'y aller à pied (routes constamment embouteillées). Les plages naturistes: 3/4 d'heure à pied, 20mn en vélo (il y en a à louer) et... 1h en voiture, sans compter le temps pour trouver à stationner.

Là, ce n'est pas la faute du Centre, mais la multiplication des attractions (zoo, champ de courses) font de la zone un enfer pour les touristes.

Un autre centre, La Chiappa, semble avoir omis de vous signaler que seules les plages sont naturistes, et qu'il faut se rhabiller dès qu'on met le pied sur le chemin qui les longent (d'après les documents que le centre m'envoie depuis mes anciens séjours). Mais, il faudrait vérifier (quand j'y allais, on passait son temps à mettre et enlever une serviette selon les endroits, plein-air, magasin).

Y.H. 91 Orsay

*Nous n'avions encore jamais eu d'échos sur Atlantique-Soleil, même depuis le changement de responsables, en 1990.*

*Nous avons donc mené notre enquête: d'abord, il est difficile, sauf pour un professionnel, de juger un terrain en une semaine or c'est le temps que vous êtes resté; vous étiez seul et, bien que ce ne soit pas prévu au tarif, (la location d'un mobilhome étant pour 4 personnes maxi) il vous a été consenti une remise de près de 1.000F ce dont les responsables n'étaient nullement obligés. Connaissant bien la région, je m'étonne d'une température si basse la nuit, notamment avec 35° la journée, au mois d'août. Néanmoins, un chauffage électrique vous a été fourni gratuitement, sans supplément pour la consommation, ainsi qu'une couverture*

*supplémentaire; le chauffage (au gaz) se situant dans la caravane était bien conforme aux normes, mais débranché pour l'été, période dont la prestation n'est pas comprise dans la location et jamais encore réclamée par quiconque en cette période. Le restaurant a fonctionné tous les soirs, avec un menu du jour et une carte (ainsi que les plats cuisinés).*

*Quant à "l'enfer" extérieur, c'est le cas de toutes les stations, notamment de bord de mer.*

*Nous pensons qu'il faut être objectif et tolérant; disons plutôt que vous vous êtes trompés de lieu et que le centre ne vous plaît pas, mais il plaît à des centaines de personnes. Nous sommes d'autant plus à l'aise pour vous répondre car Atlantique-Soleil ne nous a pas passé de publicité, cette année, ni l'année dernière... notre objectivité n'est donc pas en cause!*

*Pour revenir à La Chiappa, il est exact que, pendant une saison (1989), le centre a tenté une expérience de "mixité" naturistes-textiles pour des raisons de rentabilité. La direction s'est très vite rendu compte que la vocation de La Chiappa était le naturisme et on se promène nu partout, sauf peut-être au restaurant, ce que nous jugeons parfaitement normal.*

## Droit de réponse

*Suite au courrier paru dans le N° 38 sous le titre "Ah! la belle étoile", Monsieur Francis Toutain, responsable de Laulurie s'est senti agressé. Nous pensions notre réponse objective mais, vu sa lettre, il ne semble pas avoir été satisfait... Aussi passons-nous son courrier tel que et sans commentaire afin de pas entamer de polémique...*

Monsieur, Laulurie étant mis en cause dans le courrier des lecteurs du n° 38 de votre revue, je demande à exercer mon droit de réponse en apportant les précisions suivantes:

Sur le classement préfectoral:

Dans un autre département, Laulurie aurait 3\*, mais la Dordogne, dérogeant aux normes nationales, exige le goudronnage de la voirie interne pour les 3\*. Pour le confort général et l'équipement des sanitaires, Laulurie répond aux normes des 3\*.

Sur l'animation:

Et notamment les "activités qui feraient souffrir le porte-monnaie", il est rappelé que toutes les activités, à Laulurie, sont gratuites, avec en plus le prêt du matériel nécessaire (raquettes, balles, arcs, flèches

vélos, etc...). Même la participation aux tournois de pétanque hebdomadaire est gratuite, malgré la remise de lots... Combien de terrains de 3 ou 4 \* peuvent en dire autant?

Sur la pêche:

Et au désappointement de votre lecteur d'avoir été bredouille, les archers qui n'atteignent pas le centre de notre cible ne nous en tiennent pas rigueur!

Francis Toutain

## Vacances ou Porno?

Notre famille est naturiste depuis 3 ans. Ce sont nos meilleurs amis qui nous ont dévoilé ce secret en nous invitant sans nous prévenir à un repas naturiste, nous y avons goûté et depuis nous passons nos vacances en France aux Ramières. Quelle joie et quel bonheur de pouvoir vivre nus et de rencontrer des gens respectueux et sympathiques.

Je suis un fidèle lecteur de votre belle revue mais pourquoi nous est-il impossible de la trouver en Belgique? Pourquoi cette revue est-elle toujours dans les rayons pornographiques?

Pourriez-vous demander à tous les marchands de journaux de placer cette revue dans le rayon "Vacances".

Les naturistes sont des gens honnêtes simples et naturels, nous ne sommes pas déformés par le sexe des autres.

Un grand merci et bonne continuation.

L. Belgique

*La Belgique est le pays où, après la France, nous vendons le plus "La Vie au Soleil". Un nombre important d'exemplaires est mis en distribution chez les marchands de journaux. Si le votre ou d'autres n'en ont pas, incitez-les à en demander, et si vraiment ils ne veulent pas suivre, abonnez-vous. En ce qui concerne le choix du rayon, tous les marchands de journaux ont déjà eu, à plusieurs reprises et notamment en 1991, une circulaire leur demandant de placer "La Vie au Soleil" dans le rayon "vacances" et non " pornos"; une grande partie le font (environ 50%) mais d'autres... ne lisent pas les circulaires. Alors aidez-nous: appuyez-vous sur cette réponse et demandez leur de changer de rayon afin que nous soyons aux côtés des revues de voyage et vacances, tels que grands reportages, bancs d'essai du tourisme, etc... Si chaque lecteur se mobilise, en France et à l'étranger, cela fera nettement avancer le ...déplacement! Merci.*

## 32<sup>ème</sup> RASSEMBLEMENT NATIONAL NATURISTE

Le 32<sup>ème</sup> rassemblement national naturiste aura lieu les 21, 22 et 23 juin 1992 au Château de la Rivière à St Fromond (50), terrain du C.C.D.F.

C'est dans le parc régional des marais du Bessin et du Cotentin que se déroulera cette importante manifestation. Des milieux diversifiés, sur cette étendue de 23.000 hectares de marais inondables, paysage changeant au fil des saisons... Paysage riche de son équilibre fragile d'écologie complexe.

Un marais riche d'histoire biogéologique: 8.000 ha de marais tourbeux de prairies saumâtres sur des dépôts d'origine marine, marais rebelles à l'assèchement, terrains à fortes contraintes, les anciens savaient l'utiliser sous de multiples formes: tourbage, chaume, coupes litières pêche à l'anguille et navigations de gabarres sur les canaux.

Sur sol acide et pauvre, la prairie tourbeuse, la lande et la tourbière, source de litière ou de foin médiocre sont d'un intérêt écologique élevé. 122 espèces végétales ont été recensées dans les 400ha du marais de La Sangsurière. Ce

milieu exceptionnel pour la flore, les insectes, favorable à la nidification d'espèces d'oiseaux menacées, c'est le milieu que vous pourrez découvrir en venant à ce grand rassemblement national.

### Au programme:

Samedi 20 juin: Arrivée et installation des participants, matinée libre; l'après-midi, promenades pédestres avec découverte du marais; veillée autour du feu de camp et embrasement des ruines du château termineront la soirée.  
Dimanche 21 juin: Matinée, jeux adultes (pétanque, volley, etc) le matin; à 12h30, apéritif d'honneur avec Monsieur le Maire, la municipalité et tous nos amis naturistes, remise des récompenses et tirage de la tombola gratuite; à 16H, adieux et dislocations du rassemblement.

### Frais de participation:

Adultes 35F, moins de 15 ans 20F, gratuit au-dessous de 5 ans.

### Renseignements et inscription:

Camping Club de France  
BP 217  
50202 COUTANCES Cedex  
☎ 33.45.33.48

(Extrait de *La Clairière*) ■

## NATURISTA VIVO

C'est le titre du bulletin de l'Organisation Internationale Naturiste Espérantiste.

A l'heure où l'Europe s'ouvre toute grande aux échanges, l'espéranto prend toute sa dimension.

La Section Française de l'Organisation Internationale Naturiste Espérantiste a donc décidé de favoriser les lecteurs de *La Vie au Soleil*

intéressés par l'apprentissage de cette langue universelle. Pour cela, il vous suffit de demander renseignements et bulletin d'inscription à:

NATURE-ESPERANTO  
BP 126 - 05004 GAP Cedex  
(le cours est gratuit pour les naturistes et un prix spécial d'inscription est réservé aux lecteurs de "*La Vie au Soleil*") en vous faisant connaître. ■

## RENCONTRE INTERNATIONALE DES JEUNES NATURISTES

C'est du 27 au 31 mai, qu'aura lieu, à Norwich (Angleterre), la prochaine rencontre internationale des jeunes naturistes du monde entier, organisée par la F.N.I.

(Fédération Naturiste Internationale).

Nous vous en reparlerons plus en détail dans notre prochain numéro mais, d'ores et déjà, retenez la date! ■



## NATURISME EN BELGIQUE

Nos amis du Club belge PHOEBUS vous communique leurs activités pour les mois d'avril et mai

### Samedi 25 avril:

Tollembeek, ouverture de la saison au Club avec bal!

### Dimanche 26 avril:

Sleidinge, Rencontre VNL de pétanque (adultes) chez Gravensteen. Renseignements et inscriptions à Pierre Pétanque et C. Lisback.

### Dimanche 3 mai:

Zegelsem, Sélection pétanque nation FBN en vue de la rencontre internationale en France les 15 et 16 août 1992.

### Samedi 9 mai:

Jette, promenade guidée Poelbos (réserve naturelle). une organisation Phoebusienne de

Jean-Claude Devoet! Tous au poste pour cette journée "nature"!!!

### Dimanche 10 mai:

Waimes, Jogging national FBN chez nos amis du Perron; Inscription à C. Lisback (Déplacement en autocar).

### Les 17 et 18 mai:

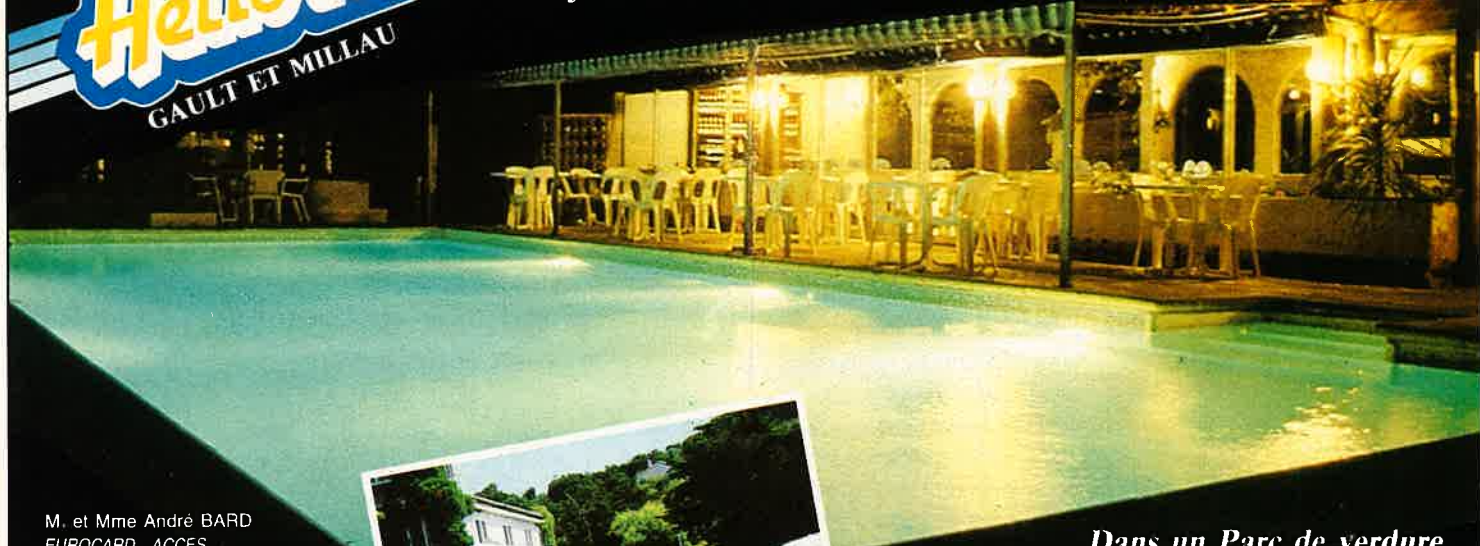
Tollembeek: Festivités du 25<sup>ème</sup> anniversaire des CCB-Phoebus. Accueil des jubilaires et des personnalités diverses - nombreuses activités sur le terrain.

### Dimanche 24 mai:

Portes ouvertes au C.R. Phoebus pour la journée naturiste mondiale; invitez vos amis sympathisants! ■

**Héliotel**  
GAULT ET MILLAU

**HÔTEL ★★ NN GRILL - PISCINE**  
83400 ILE DU LEVANT  
*Séjour de rêve dans une Ile idyllique*



M. et Mme André BARD  
EUROCARD - ACCES  
MASTERCARS  
AMERICAN EXPRESS

Saison

☎ 94 05 90 63

Hors Saison

☎ 94 71 32 18

Fax. 94 05 90 20

— Consultez l'annuaire électronique

11 Nom : HELIOTEL  
Loc : ILE DU LEVANT  
Dépt : 83

*Dans un Parc de verdure  
HELIOTEL vous fait vivre  
un moment unique et intense :  
Son coucher de soleil sur les Iles d'Or  
et la Baie du Lavandou*

La Direction vous propose :

- Chambre grand confort (téléphone)
- Piscine, terrasse avec relax
- Restaurant panoramique
- Salon, TV
- Bar • Piano-Bar

**resid** NATURISME  
CAP D'AGDE

☎ 67.26.71.70  
Fax 67.26.08.65

Location d'appartements et villas à  
**PORT NATURE ET PORT VENUS**

**HOTEL EVE**

un hôtel\*\*\* naturiste sous le soleil...

Espaces verts, Piscine, Restaurant, Club nautique, Port de plaisance  
Centre naturiste du Cap d'Agde. ☎ 67.26.71.70

Bon à retourner à: RESID'CAPD'AGDE - BP 654 - 34305 CAP D'AGDE Cedex  
☎ 67.26.71.70 - Télex 490 703 - Fax 67.26.08.65

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

désire recevoir gratuitement sans engagement de sa part le  
catalogue couleur CAP D'AGDE avec tarifs.

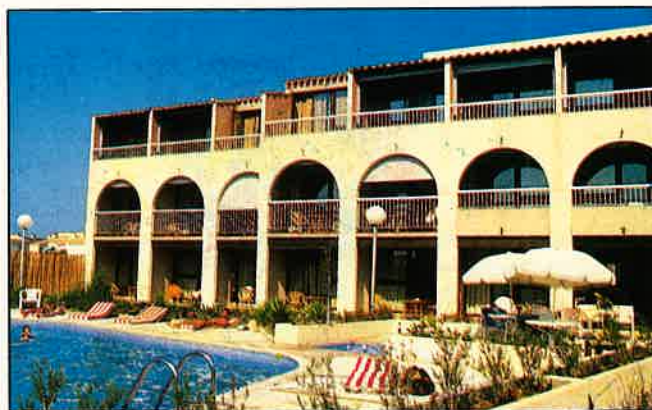
*Offres Spéciales\**

Valables pour les séjours  
se terminant au plus tard le 20 juin  
ou débutant à partir du 29 août:

Venez **14 nuits**, vous payez le prix de **10**

**Week-end** (maximum 3 nuits) • **studio** (maximum 4 pers.): **600F**  
(frais de dossier inclus, taxe de séjour: 4,95F par pers./jour)

\*saut quelques appartements, nous consulter.



**Nos prix de Location d'appartements:**

Studio 2 personnes:	de	763	à	2.065F
Studio 4 personnes:	de	952	à	2.492F
2 pièces 6 personnes:	de	1.337	à	3.066F

FLORE DES CORBIERES

Dans les paysages austères et grandioses du Pays Cathare, un stage de découverte de la flore extraordinaire est organisé du 28 avril au 4 mai 1992 par la Société Catalane de Botanique et d'Ecologie végétale.

certaines jours d'un pique-nique tiré du sac à dos indispensable et accepter de prendre éventuellement une averse blotti sous sa cape... Tous les naturalistes sont rodés à ces aléas plutôt sympathiques!



Au programme: Conçu sur 5 jours pleins, le programme des herborisations intègre la visite des sites historiques et paysagers remarquables dans ses circuits: Bas-Alaric, Massif de La Clape, La Malepère, Chemin des ruines cathares, Cap-Leucate, etc... Il faut être bien chaussé, savoir marcher, se contenter

Ce stage est limité à 50 participants, le prix, forfaitaire comprenant inscription, organisation, animation et hébergement (11 reps et 6 nuitées): 1.600F.

Tous renseignements à: Société Catalane de Botanique et d'Ecologie Végétale BP 2033 66011 Perpignan cedex.

LU DANS LA PRESSE

Décidemment, notre confrère "Le Canard enchaîné" a de quoi... se nourrir avec les "vedettes" du naturisme!

25 mars... le fondateur de BELEZY se prend une veste... avouez que cela ne manque pas d'humour!..

ur... « Le rdage à ctement éditoria- taître, le p de ses ar suite ue » (sic). s mêmes antef, tout proAhains

● François Schlestraete, candidat lepéniste dans le canton de Mormoiron (Vaucluse), s'est beaucoup vanté, dans ses tracts, de son rôle en faveur du nudisme, pour lequel il a créé un domaine protégé. Et il a publié une prose très militante, illustrée de photos de gens à poil, dans le mensuel « Le Nouveau Naturiste ». Malgré cela, il a eu droit à une veste.

EXPOSITION

Pour les randonneurs amateurs de peinture... et les autres.

L'exposition BERNARD ARGUELLO, "Sentiers du Pays Basque GR 10", aura lieu Galerie CHIRON - 40, rue de Seine- à PARIS (6ème) du 2 au 17 avril 1992.

La galerie est ouverte du mardi au samedi, de 10H à 13h et de 14h à 19h.

FOIRE DE PARIS

19 salons pour vivre mieux, c'est le thème 1992 de La Foire de Paris, qui ouvrira ses portes du 29 avril au 10 mai 1992, tous les jours de 10h à 19h, avec nocturne jusqu'à 22h le mardi 5 mai, au parc des Expositions de la Porte de Versailles.

Prix des entrées 40F, de 7 à 14 ans: 20, moins de 7 ans gratuit.

ASSOCIATIONS, ENVIRONNEMENT ET POLITIQUE

Pour sa 24ème Assemblée Générale, France Nature Environnement n'a pas choisi le "thème tranquille". A Nantes, les 8, 9 et 10 mai, on débattira en effet, deux mois après les régionales, de sujets qui préoccupent tous les militants du secteur associatif "environnement et nature".

A partir de constats communs aux associations regroupées au sein de la Fédération nationale:

- appartenance fréquente des militants à la fois à une association et à un parti,
- émergence de l'environnement dans les discours politiques,
- réflexion associative débouchant sur des combats en terrain politique,
- tentative de récupération des associations par les partis,
- rapports difficiles, sinon ambigus, avec les élus.

L'Assemblée Générale, dont l'organisation est assurée par la FRAPEL (Fédération

Régionale des Associations de Protection de l'Environnement des Pays de Loire) devra tenter de répondre à des questions vitales:

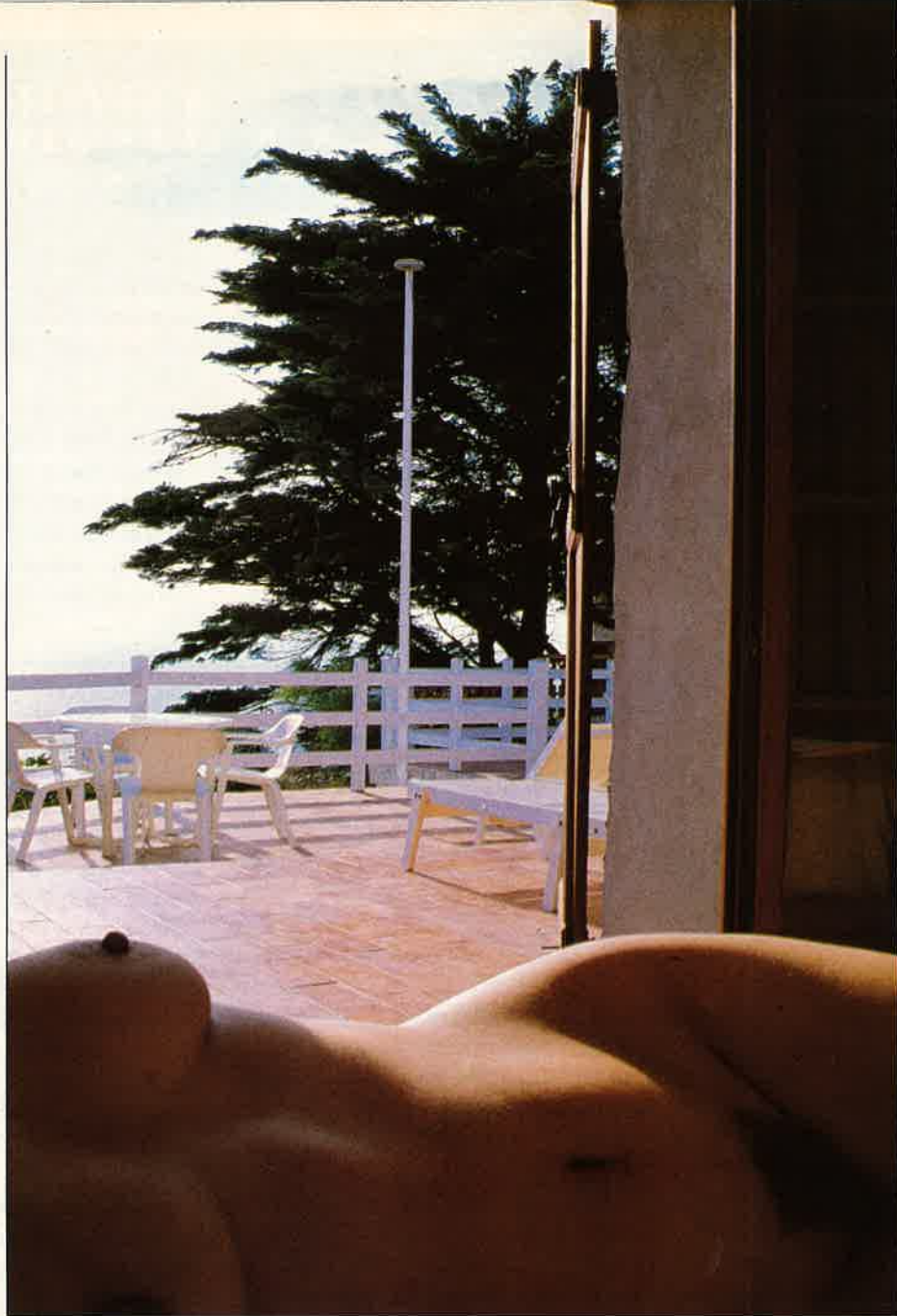
- Comment clarifier les images respectives des "associatifs" et des "politiques"?
- Y-a-t-il apolitisme associatif? Est-il souhaitable?
- Y-a-t-il une complémentarité de l'action associative et de l'action politique?
- Quel est le vrai pouvoir des associatifs?
- Quelle déontologie pour les candidats membres d'une association se présentant sur la liste électorale d'un parti?
- Comment protéger les fichiers des associations?

On le voit, le débat promet d'être vivant! Seule une Fédération d'associations pouvait proposer à ses membres un "brain storming" collectif de cette envergure. Comme chaque année, le Ministre de l'Environnement viendra clôturer le congrès. ■

**ABONNEZ-VOUS!**  
Bulletin d'abonnement en page 33

**Les beaux jours sont là, les vacances et les grands week-ends sont tous proches; le moment est venu de choisir la formule idéale pour en profiter au maximum.**

**Nous vous avons déjà parlé des locations, des centres de vacances en général, plus nombreux sous la formule "camping-caravanning" et habitations légères de loisirs. "l'autre" mode d'hébergement, moins répandu mais très intéressant, est l'hôtellerie.**



## L'HOTELLERIE NATURISTE EN EUROPE...

**T**rès prisé pour les séjours courts, il est aussi intéressant pour les familles peu nombreuses ou les couples et également pour l'étranger, grâce aux séjours "tout compris", avec notamment le voyage aller-retour et parfois même des excursions.

Il est difficile de comparer les prix entre telle ou telle formule, voire même entre tel ou tel hôtel, vu la différence importante de prestations

qui peut exister ou les critères dont il est tenu compte pour le calcul du prix de revient; il s'agit donc plus d'une question de choix, de goût, malgré un léger critère financier.

Pour vous qui avez choisi l'hôtellerie comme formule pour vos prochaines vacances, nous allons essayer de vous éclairer sur ce type de logement.

Les prix donnés ci-dessous le sont uniquement à titre indicatif et nous

vous conseillons vivement de vous adresser à l'établissement choisi pour avoir des tarifs plus précis, certains n'ayant pas répondu à notre demande; à noter que les établissements qui ont eu la courtoisie de nous répondre sont signalés du sigle ✪ devant leur nom, comme nous l'avons fait pour les centres dans le numéro "Spécial vacances".

Le prix d'une chambre peut-être différent suivant qu'il s'agit d'une



chambre double destinée à une ou deux personnes, d'une chambre à deux ou plusieurs lits, de leur équipements sanitaires, etc.... Les propriétaires d'animaux doivent (correction toute logique) en aviser l'hôtelier qui se réserve le droit de les refuser ou de les accepter; un supplément pouvant même vous êtes demandé pour ce compagnon à quatre pattes.

De part leur situation (bord de mer, intérieur, étranger), chaque hôtel a sa propre personnalité; mais, dans l'ensemble, les responsables de l'hôtellerie font aujourd'hui de sérieux efforts pour donner de leur établissement une image de marque digne de l'appellation (non contrôlée!..) "Naturisme". C'est pourquoi nous passerons sous silence, pour des raisons de morale, de mœurs, en un mot "d'éthique naturiste", certains hôtels (qui se disent) naturistes mais qui n'en ont que le nom et qui ne méritent pas cette dénomination.

Nous ne parlerons pas non plus dans cette article des hôtels naturistes de la Yougoslavie, pour des raisons bien différentes mais évidentes que vous comprendrez.

*Page de gauche: La terrasse et la mer à perte de vue depuis une des chambres confortables de l'Héliotel, à l'île du Levant.*

*Ci-dessus: L'entrée de l'hôtel Eve, au Cap d'Agde, accueillante par son architecture moderne et rationnelle. Extérieure et piscine en photo de couverture.*

*Ci-contre, à droite: L'hôtel du Romégas, implanté au milieu de la nature, dominant la piscine et l'ensemble du terrain.*

## FRANCE

### ✿ HOTEL EVE \*\*\*

Avenue de la Joliette - 34305 CAP d'AGDE  
 ☎ 67.26.71.70 - Fax: 67.26.08.65 - Téléx 49.07.03  
 Responsable: Nadine REINERTZ

L'hôtel Eve se trouve en bordure de la zone naturiste du plus grand centre du monde, il vient ainsi compléter la gamme des types d'habitats qu'offre le Cap d'Agde: camping-caravaning, appartements et villas. Il est situé à 300 mètres de la plage naturiste et vous permet de profiter de toutes les activités du centre, boutiques, restaurants, etc... Ouvert d'avril à septembre il comporte 37 chambres équipées de radio-réveil, téléphone direct, salle de bain baignoire, WC séparés, et possibilité de télévision. Coffres et sèche-cheveux sont également à

votre disposition. Le petit déjeuner peut être servi au choix suivant deux formules: en chambre ou en buffet sur la terrasse-solarium. Le midi vous pouvez vous restaurer en dégustant salades et pizzas, au bar-solarium situé devant la piscine. Le parking est situé au pied de l'hôtel. Renseignez-vous sur les différentes possibilités d'excursions, de location voitures et de change.

Le prix des chambres varie en fonction de la saison: en haute saison il faut compter environ 525F pour une chambre double et 435F pour une chambre individuelle, mais ce prix pourra descendre jusqu'à 390F et 330F en basse saison.

### ✿ LE ROMEGAS \*\*

Le Col d'Ey  
 26170 BUIS-les-BARONNIES  
 ☎ 75.28.10.78

Responsable: Yann REMPENAUULT

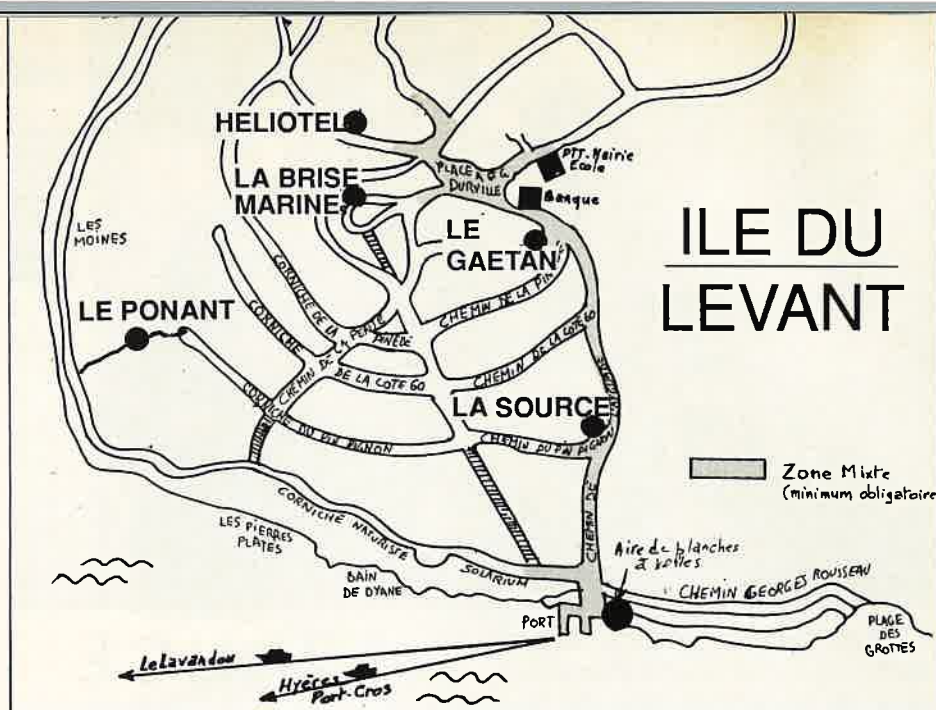
Statut un peu particulier pour ce centre de vacances de la Drôme, Le Romégas, qui possède sur son terrain un hôtel; cela permet aux vacanciers ayant choisi cette formule de pouvoir profiter de toutes les activités et animations du centre: piscine, sauna, salle de remise en forme, etc...



Cet hôtel met à votre disposition 10 chambres dont 6 avec terrasse plein-sud. Le petit déjeuner est servi indifféremment en salle ou en chambre ou, mieux encore pour les amateurs de bain de soleil du matin, sur la terrasse. Au rez-de-chaussée se trouve le bar-restaurant composé d'une grande salle et de la terrasse dominant la piscine. Vous pourrez y séjourner en pension complète ou demi-pension.

Le prix des chambres varie bien entendu en fonction de la saison, juin, juillet et août, il faut compter 179F pour une chambre double avec terrasse individuelle, pour descendre jusqu'à 160F hors saison; à noter que les petits-déjeuners sont compris dans le tarif et que la nouvelle direction a fait de très gros efforts pour redorer le "blason" de ce centre et tout particulièrement de l'hôtel, quelque peu délaissé depuis de nombreuses années. Les vacanciers 92 trouveront déjà beaucoup de changements!...

*Ci-dessous: Le magnifique patio de 'La Brise Marine où farniente, bronzing et un "pot" en plein air sont au programme...*



L'Ile du levant regroupe, à elle seule, une grande partie de l'hôtellerie naturiste; ceci s'explique par sa situation géographique qui exclue le caravanning et pratiquement le camping (seul un petit camping d'une dizaine d'emplacements se trouve sur l'île), ainsi que son histoire (premier lieu naturiste en France). Les vacanciers trouvent le nécessaire (et même le superflu) sur l'île et peuvent donc arriver les mains dans les poches pour profiter du soleil, de la mer et de l'air pur. Ces hôtels sont de type et de confort très différents, allant des plus simples aux plus modernes, l'ensemble du village ayant fait de très gros efforts de modernisation. Nous ne vous parlerons que des principaux.

### 🌸 LA SOURCE (Tourisme)

83400 ILE DU LEVANT

☎ 94.05.91.36

Responsable : Edith HERY

L'hôtel, à proximité de la mer et du port, se compose de deux petits immeubles avec terrasse et jardin, dans 5000m<sup>2</sup> de verdure.

Sur les 10 chambres, toutes équipées de douche, 3 possèdent un WC privé. Vous pouvez prendre vos différents repas au restaurant.

Les prix des chambres varient selon la saison.

### 🌸 LA BRISE MARINE \*

83400 ILE DU LEVANT

☎ 94.05.91.15 - Fax: 94.05.91.15

Responsable: Michel LE DOUAIRON

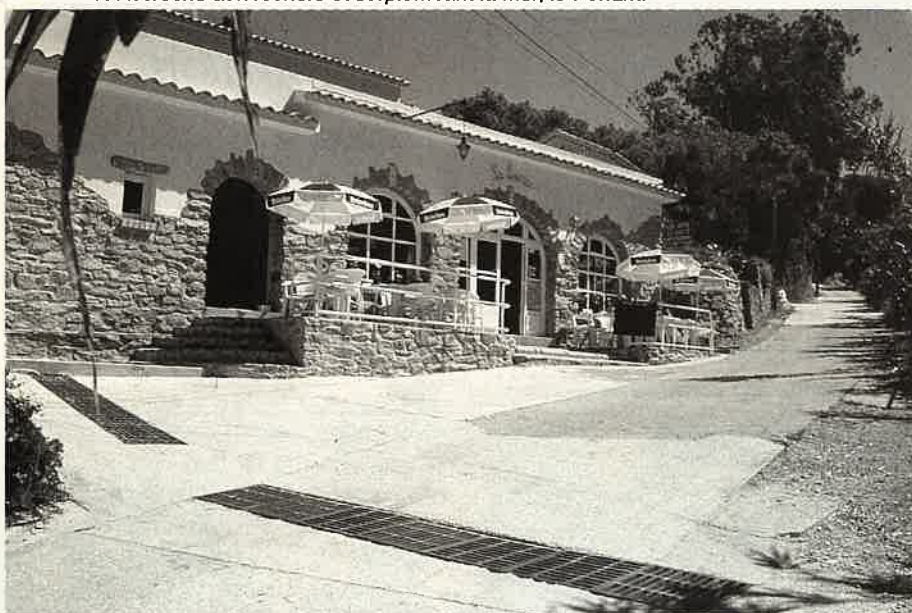
Implanté dans un parc de verdure, l'hôtel domine le village naturiste et offre une très belle vue sur toute l'île. Ouvert de Pâques à septembre, LA BRISE MARINE comprend 23 chambres avec salle d'eau et WC. Petit-déjeuner en chambre ou au restaurant qui assure aussi vos repas du midi et du soir.

Le salon avec bar donne sur la piscine "transparente" qui domine le magnifique patio fleuri où vous pouvez vous faire bronzer.

Les tarifs sont de 260F pour une chambre d'une personne et de 405F pour une chambre de deux personnes; en demi-pension, 490F avec une chambre d'une personne et 840F avec une chambre de deux personnes.



*Ci-dessus: Accroché aux rochers et surplombant la mer, le Ponant.*



*Ci-dessus: Le restaurant de "La Source" et sa terrasse, très accueillante.*

*Ci-dessous: Le Gaetan et son jardin à la végétation fournie.*



## ✿ LE PONANT

83400 ILE DU LEVANT

☎ 94.05.90.41 - Fax: 94.05.91.87

Responsable: G. VERHEES

L'hôtel est situé seulement à 20 mètres de la mer et domine celle-ci pour vous offrir une vue imprenable. Les 10 chambres ont vue sur mer, et sont toutes équipées d'une salle d'eau avec douche, WC et lavabo. La salle de restaurant est réservée uniquement aux pensionnaires de l'hôtel, mais vous pourrez aussi prendre vos repas sur la terrasse. Le prix de la demi-pension varie entre 740F et 640F par personne.

## LE GAETAN \*

83400 ILE DU LEVANT

☎ 94.05.91.78

L'hôtel tout confort, implanté à mi-chemin entre le port et la place du village, vous accueillera en pension ou demi-pension. A signaler, la cuisine soignée du restaurant, répertorié dans le guide Gault-Millau. Les prix des chambres varient en fonction de la période.

## ✿ HELIOTEL \*\*

83400 ILE DU LEVANT

☎ 94.05.90.63 - Fax: 94.05.90.20

Responsable : Mme BARD

Face à la mer, au centre d'énergies cosmotelluriques qui stimulent l'organisme, Héliotel est implanté dans un parc de verdure où vous pouvez vous ressourcer dans la nature et le calme.

Ouvert du 15 avril à fin septembre, Héliotel met à votre disposition 18 chambres avec salle de bain, WC et téléphone. Le petit déjeuner vous sera servi en salle ou dans votre chambre. Deux piscines sont à votre disposition dont une à l'eau de mer et chauffée pour le début et la fin de saison. Le soir, vous vivez des moments uniques en contemplant le coucher sur les îles d'Or et la baie

du Lavandou. Au restaurant, vous appréciez la cuisine provençale et méditerranéenne et à partir de juin vous pouvez déguster poissons, coquillages et crustacés.

Le prix de la chambre varie en demi-pension de 525F à 1.765F du 10 juillet au 30 août suivant la chambre et de 440F à 1.365F, suivant le type de chambre souhaité.

L'île du Levant comprend encore quatre autres hôtels dont nous vous donnons les coordonnées, faute de réponse à notre mise à jour:

L'ESCAPADE - ☎ 94.05.91.48

L'ESQUINADE - ☎ 94.05.91.39

LA POMME D'ADAM - ☎ 94.05.90.13

chez VALERY, LES YUCCAS - ☎ 94.05.92.95



## ALLEMAGNE

### SPORTHOTEL ZUM WALDE

Klosterstr. 4

D 5190 STOLBERG ZWEIFALL

I Naturpark Nordeifel I

☎ 19 (49) 2402.7690

Un hôtel familial naturiste unique, situé au carrefour des trois pays: l'Allemagne, la Belgique et de la Hollande met à votre disposition 60 chambres avec douches, WC, téléphone et télévision.

A la terrasse du bar, vous pourrez prendre un petit déjeuner très copieux. La cuisine est soignée et même gastronomique.

Vous profiterez des joies de la piscine et du sauna.

Vous avez le choix entre la pension ou la demi-pension. Une réduction est accordée sur le prix des chambres sur présentation de la carte FNI, il existe également une carte de fidélité.

14 - LA VIE AU SOLEIL



*Ci-dessus: Piscine, solarium et restaurant de l'Héliotel, au milieu d'une végétation luxuriante.*

### HOTEL TANNENSAUNA

D 5419 PUDERBACH/ORTSTEIL

(Westerwald)

☎ 19 (49) 2684.7570

Situé au milieu de la forêt, cet hôtel permet des vacances toute l'année. Bar et cuisine à la carte soignée vous y attendent, de même que sauna et piscine.

*Ci-dessous: La cour intérieure de Sporthotel zum Walde.*

### PARKHOTEL

Laubacherweg 29

D 6336 SOLMS ABSHAUSEN

☎ 19 (49) 6441. 24892 ou 28215

Cet hôtel est rustique, les chambres sont confortables avec douche, WC et téléphone. Les repas vous seront servis au bar-restaurant. Piscine et sauna sont à votre disposition.



# AUTRICHE

## RUTAR LIDO

A 9141 EBERNDORF (Carinthie)

☎ 19 (43) 4236.2262 - Fax : 19 (43) 4236.2220

Cet hôtel tout confort est situé dans un camping près d'un lac. Piscine et sauna vous permettent de profiter pleinement de vos vacances touristiques.



# ESPAGNE

## VERA PLAYA HOTEL

Ctra de Garrucha  
VERA (Almeria)

☎ 19 (34) 51.46.01.36

L'hôtel est situé sur la côte Est de la Péninsule Ibérique et longe une plage de 3 km.

Les chambres simples ou doubles, sont toutes avec terrasse et la majorité offre une vue sur la mer.

Ces chambres sont équipées de salle de bain complète, téléphone et télévision.

Le petit déjeuner ainsi que le dîner sont servis au restaurant situé en bord de plage, tandis que vous pourrez prendre votre repas de midi au bar-snack dont la terrasse est en bord de piscine.

Pour vos loisirs tennis, sauna et échecs géants sont à votre disposition.



**Ci-contre:** Le jardin "intérieur" de Vera-Playa, comprenant la piscine en son centre, entouré des chambres et ouvrant vers la plage de sable.



*Ci-dessus:* La belle piscine du KALYPSO BEACH, avec solarium, le tout surplombant la mer.

# GRECE

## LENA MARY BEACH

21051 ERMIONI (Péloponèse)

☎ 19 (30) 754.31.45.01

Implanté au bord de l'eau, l'hôtel domine la plage. Ses 120 chambres, pratiquement toutes face à la mer, possèdent une salle de bains ou d'eau, WC, téléphone et radio, ainsi qu'une terrasse privée.

Le petit déjeuner et les repas, à la cuisine locale, sont servis dans la salle de restaurant le matin et le soir, en terrasse ombragée dominant la plage, le midi. Pension ou demi-pension.

## ✿ KALYPSO BEACH-HOTEL

Plakias S.A. Karavos Plakia  
P.O. box 15  
RETHYMO (Crête)

☎ 19 (30) 0832.31210 ou 31296 ou 31297

Fax: 19 (30) 831.23392 - Télex : 291190

Situé au sud de la Crête, cet hôtel, qui ressemble plus à un motel avec ses chambres disséminées en petits pavillons individuels, vous permet d'être constamment au milieu de la nature, avec vue panoramique sur le "grand large".

Les chambres spacieuses sont toutes avec salle de bain, WC, salon et terrasse privée. Une salle de télévision est à votre disposition. Petit déjeuner copieux, déjeuner ou dîner à votre guise en salle ou en terrasse, bar-snack en bord de piscine et solarium. avant de pouvoir profiter de la piscine qui domine la mer ou la petite plage aménagée autour du mini-port privé; le bateau de l'hôtel assure la navette pour la plage de sable, naturiste, située à 5mn.

*A noter qu'une grande partie de ces hôtels sont commercialisés par NATUNION, agence ancienne et très sérieuse, dont vous trouverez les coordonnées sur sa publicité, en page 5.*

# Naturisme et Laïcité...

D'une façon générale les principales religions que nous connaissons sont, sur le fond, opposées à la pratique de la nudité en commun telle que la conçoivent les naturistes. La plus proche de nous Français, la religion catholique, a même persécuté au cours des siècles les quelques communautés nudistes qui avaient pu se constituer (c.f. Le Nu et le Vêtement de M.A. Descamps). Plus près de nous le très catholique Général Franco qui prétendait défendre la civilisation chrétienne a également exterminé les communautés nudistes d'Andalousie... Pour se convaincre de l'opposition des Eglises à la nudité il n'y a qu'à faire le recensement des tableaux et statues de nu dans l'art religieux... On peut également citer le dogme du "péché originel" ou les professions de foi de St Augustin en ce qui concerne le Christianisme seulement. Quand on constate qu'aujourd'hui des croyants convaincus acceptent et pratiquent le Naturisme il faut bien se garder d'en déduire que la hiérarchie a changé d'avis et que des dogmes se sont assouplis ou modifiés. En fait, et ce raisonnement s'applique également dans tous les domaines y compris politique le croyant qui est attiré par le Naturisme se construit intellectuellement et moralement, d'une façon consciente et inconsciente, un système de valeurs qui intègre sa propre conception de la religion et ses désirs et pulsions propres. Il fait ensuite une projection de ses valeurs de référence vers la nouvelle valeur qu'il veut prendre en compte, le Naturisme dans le cas qui nous intéresse ici et se justifie à lui-même, ce choix. Ce croyant est en réalité un "hérétique" car il a sa propre interprétation de la religion à laquelle il

appartient et il l'adapte à sa conception du Naturisme.

Toutes les religions ont ceci en commun qu'elles ne font pas confiance à l'Homme. Elles ont construit tout un système de dogmes et de "commandements" qui doivent être acceptés et mis en pratique sans discussions. Parmi tous ces dogmes il y en a un certain nombre qui touche au sexe et au corps en général et qui formule des interdits, (La Sainte Vierge n'a pas eu de rapport sexuel...). Accepter la nudité en commun constitue un risque que les églises refusent prendre car elles font pour la plupart, la confusion hâtive: nudité - sexualité - procréation et qu'elles ne font pas confiance à l'homme au plan social quant aux conséquences...

Le croyant qui pratique le Naturisme a, non seulement son interprétation personnelle de la religion mais a un comportement d'individu libre, car plus ou moins consciemment, il se rebelle contre le principe des dogmes qui sont à la base de "sa" religion.

En résumé, pour moi, il ne faut pas confondre l'attitude de "l'Eglise-appareil" qui reste profondément anti-naturiste et l'attitude de certains croyants naturistes qui est anti-dogmatique, même à l'insu de ceux-ci.. Cette constatation va guider ma réflexion sur la Laïcité et sur la position que devrait avoir toute Fédération à l'égard des religions.

A mon sens, une Fédération doit-être Laïque c'est-à-dire, bien sûr, indépendante de toutes les confessions (et de tous les partis politiques) et ne pas considérer les prises de positions ou d'engagements de quelques croyants en faveur du Naturisme comme autre chose que des positions n'engageant que les individus qui les expriment. Mais la

laïcité n'est pas que l'indépendance vis-à-vis des églises (et des partis politiques) c'est également une façon de penser incluant la Tolérance, la Liberté d'expression et de pensée, le refus des dogmes et la recherche du progrès moral.

Les Naturistes essayent d'avoir un comportement d'hommes libres acceptant chaque individu tel qu'il est, refusant le port dogmatique du vêtement lorsque celui-ci n'est pas justifié par les conditions climatiques ou par une nécessité fonctionnelle (sport, commerce, travail...) ne faisant pas de la vue des organes sexuels une "affaire d'état", en faisant confiance à ceux qui les entourent (le "don visuel" de M.A. Descamps) etc...

N'est-ce pas là une attitude anti-dogmatique et d'indépendance d'esprit et de comportement qui tranche avec l'imposition de dogmes et de "commandements"?

Par ailleurs, on aurait beaucoup de mal à imaginer un mouvement naturiste organisé, quel qu'il soit, qui ne serait pas laïque compte tenu de la diversité des membres qui le constituent. En effet, qu'en serait-il de la cohérence de ce mouvement si chacun de ses membres affichait et voulait imposer sa confession religieuse en fonction de son propre système de valeurs? De plus, cette attitude ferait perdre à celui qui l'adopterait son état "d'homme libre" respectueux des autres acquis lors de la transgression des interdits et dogmes religieux en vue de pratiquer le Naturisme.

**Roger LUTZ**

*(Extrait d'une étude libre)*

# CAP NATURE INFOS

LES INFORMATIONS DU QUARTIER NATURISTE DE CAP D'AGDE

N°1

## ADRESSES UTILES

BUREAU DE L'UNION  
DES COPROPRIETES

Entrée du Quartier  
☎ 67.26.53.40

BUREAU D'ACCUEIL

Entrée du Quartier  
☎ 67.26.00.26

POLICE MUNICIPALE  
NATURISTE

Entrée du Quartier  
☎ 67.26.10.95

POLICE MUNICIPALE  
D'AGDE

Hôtel de ville Agde  
☎ 67.21.27.47

POLICE NATIONALE  
AGDE

rue R. Subra  
☎ 67.21.22.22

OBJETS TROUVES

Hôtel de ville Agde  
☎ 67.01.13.13 poste 361

POSTE DE SECOURS

Plage de Port Nature  
☎ 67.26.36.31

POSTE DE SECOURS

Plage d'Héliopolis  
☎ 67.26.37.30

MEDECIN

Alain PIGNO  
Port Ambonne  
☎ 67.26.92.00

CAPITAINE

Port Ambonne  
☎ 67.26.00.23

URGENCES - POMPIERS

(Accidents, Incendies)  
☎ 18 ou 67.94.22.98



## EDITORIAL

### *La qualité au service du naturisme.*

*Le quartier Naturiste, véritable cité à l'intérieur de la cité, reçoit en haute saison une population internationale de près de 35.000 personnes chaque jour. Il constitue un atout incontestable tant sur le plan économique que pour l'image du Cap d'Agde.*

*La ville a donc décidé de travailler prioritairement à l'amélioration de la qualité d'accueil en réalisant une entrée digne de ce centre internationalement reconnu.*

*Plus de 20 millions de francs ont été investis dans ce grand chantier qui permet de créer un accès simplifié, arboré, comprenant services et commerces de proximité.*

*Avec cet aménagement, tout a été pensé pour faciliter les vacances naturistes, dans un concept esthétique mêlant lumière, eau et verdure.*

*Aujourd'hui, l'action d'amélioration de la qualité d'accueil se poursuit avec la naissance de ce bulletin d'information.*

*Je suis heureux de saluer cette initiative prise par la coordination des responsables du quartier naturiste: résidents, professionnels, représentants des campeurs. Ils concourent ensemble à la qualité de l'accueil que nous souhaitons réserver à nos visiteurs.*

*Ensemble, ils contribuent ainsi à améliorer la connaissance de ce quartier et à renforcer l'image du naturisme et du Cap d'Agde, autant de priorités qui tiennent à cœur aux élus et à la population de la Ville d'Agde.*

**Régis PASSERIEUX**  
Maire d'Agde

## LE MOT DE LA COORDINATION

*Amis naturistes,*

**L'**Union des composantes du quartier naturiste regroupant les résidents, les professionnels et les campeurs, a le plaisir de vous présenter ce premier numéro de Cap Nature Infos, notre nouveau journal destiné à resserrer les liens entre tous les usagers et à leur donner les informations nécessaires à un agréable séjour.

Elle vous en souhaite une lecture agréable et utile, et sera à l'écoute de chacun d'entre vous en vue de recueillir vos suggestions.

Cette union tripartite est née en 1991 de la volonté de chacune de ses composantes de coopérer à la promotion du quartier, à la défense du naturisme, et plus généralement à tout ce qui concerne le confort, la qualité de la vie et de l'environnement, et la renommée du Centre naturiste.



*Une partie de l'"équipe" des responsables de la coordination lors de l'une des réunions préparatoires de la saison, le 16 mars dernier.*

Elle a déjà marqué sa naissance l'an dernier par la mise en circulation d'un train navette destiné à faciliter les déplacements entre les parkings publics, la plage, et les diverses résidences.

*Les Co-Présidents de  
l'Association des campeurs,  
R. GALLINIER  
et J. OLTRA.*

*Le Président  
de l'Union des  
Copropriétés,  
G. PAILLOU*

*Le Président  
de l'Union des  
Professionnels,  
F. PONT*

Elle étudiera en outre l'ensemble des problèmes d'intérêt général qui concernent le quartier, notamment sur le plan de la sécurité, de la circulation, et, bien entendu, de l'éthique naturiste.

## UN NATURISME NATUREL.

**T**out le monde est obligé de l'admettre, le naturisme est naturel; il est un peu la nostalgie de la vie présumée de nos ancêtres.

Le plus simple et peut-être le plus difficile à la fois n'est-il pas de considérer avant tout le naturisme comme un état d'esprit comprenant la notion de nudité mais comme n'en étant que la suite logique, c'est à dire la finalité et non le but. Le naturisme doit être un antidote de la vie stressante que nous menons. La pratique du naturisme entraîne l'acceptation de ce principe, avec ses valeurs propres telles que la tolérance, le respect des autres, de soi-même et de l'environnement, pour ne citer que les fondamentales. Se montrer tel que l'on est, c'est s'accepter avec ses propres imperfections, c'est accepter aussi celles des autres.

Il faut laisser à chacun le temps

matériel de réaliser son adaptation, ne pas brusquer, ne pas décevoir, permettre à tous de "tenter l'expérience".

Que ce premier contact avec les naturistes laisse un bon souvenir dans les esprits, mais qu'on leur laisse des coins tranquilles où, avec des amis qui pensent comme eux, ils puissent goûter à cette franche libération du corps et de l'esprit. ... naturellement.

S'il est agréable de passer un mois de vacances par an en nudité intégrale, il faut savoir que le naturisme n'est pas seulement cela, c'est un style de vie.

C'est une remise en cause de nos habitudes, c'est une rupture avec nos tabous et nos préjugés. La nature dicte le comportement du naturiste à l'égard de l'environnement et de nos semblables, le naturisme permet une ouverture à autrui, c'est un mode privilégié de communication

humaine et la tolérance naturiste est la porte fermée à toutes les formes de racisme.

L'eau, l'air, le soleil et les "espaces verts" sont les éléments fondamentaux nécessaires à la vie du naturiste. Cet environnement replace l'être humain dans son cadre naturel.

En conclusion, la réalité du fait naturiste, ses apports dans les domaines économique, touristique, de loisirs et de santé, connus par de nombreux pays européens et dans le monde, renforcent la fraternité entre les hommes et c'est un facteur primordial.

Ce sont toutes ces valeurs que vous trouvez au sein du quartier naturiste de CAP D'AGDE d'autant plus que si la conception grandiose en dur a été retenue, c'est par souci de qualité et pour répondre à un besoin car, finalement, naturisme n'est pas forcément incompatible avec confort!

## L'U.P.T.N., les services.

L'union des Professionnels du Tourisme Naturiste est une association qui représente l'ensemble des centres commerciaux du Quartier Naturiste du Cap d'Agde.

### **Sa raison d'être**

L'évolution du quartier, véritable ville à l'intérieur de la ville, a abouti à une prise de conscience des professionnels sur la nécessité de service dû aux résidents, qu'ils soient permanents ou vacanciers.

Une concertation s'est donc installée et c'est ainsi que, au fil des réunions (L'Union des Professionnels du Tourisme Naturiste se réunit tous les mardis après-midi), un objectif commun est désormais de rigueur: la recherche de la qualité; qualité d'accueil, qualité de l'environnement, qualité des produits ou qualité de vie tout simplement.

Déjà de gros efforts et de gros investissements ont été réalisés par ces professionnels dans le seul souci de mieux satisfaire la clientèle du quartier.

### **Des exemples**

Pour éviter à nos amis étrangers les désagréments dus à la différence de langue, le personnel est désormais formé et parle plusieurs langues.

La majeure partie des commerces ouvre tôt (le 28 mars, cette année) et ferme tard (vers la mi-octobre, voire début novembre pour certains) en ce qui concerne la "saison".

Quant au hors saison, de très gros efforts sont réalisés: des restaurants, bars et un supermarché restent ainsi ouverts pour assurer un service permanent.

### **Entente Professionnels- Copropriétés**

Depuis 1991, l'entente scellée entre l'Union des Professionnels du Tourisme Naturiste et l'Union des Copropriétés fonctionne très bien; cela permet d'effectuer un travail de manière très constructive pour l'avenir du village et notamment de participer à la réglementation pour le maintien d'une bonne éthique naturiste sur tout le quartier, reflet de l'image de marque véhiculée dans tous les pays.

L'implantation des professionnels au sein de la nouvelle entrée, fruit d'une excellente concertation tripartite entre

professionnels, copropriétés et municipalité, favorisera la convivialité entre textiles et naturistes ainsi que l'approche et la connaissance du naturisme auprès de ces mêmes textiles.

Enfin, 1992 sera l'année du service absolument "complet"; après la poste, qui assure un service quotidien toute l'année (à mi-temps hors saison), la pharmacie, service manquant jusqu'à maintenant, s'implante à l'entrée.

L'Union des Professionnels salue la venue des nouveaux commerçants et services, et est heureuse d'annoncer, pour terminer, l'arrivée de "La Vie au Soleil" sur le quartier.



## CHM, le camping.

Faire du naturisme, ce n'est pas seulement profiter de quelques loisirs d'été pour bronzer intégralement. Le "Vrai" Naturiste s'intègre dans un groupe progressif et a le souci d'égalité. On oublie les défauts physiques, mieux, on ne les voit pas et on gratte l'écorce pour rechercher au cœur de l'individu.

### **Un naturisme vrai**

René Oltra, fondateur du mouvement naturiste sur la station du Cap d'Agde, et ensuite Jean-Michel Oltra, gérant du camping compriment très vite que les deux piliers de la réussite de l'affaire étaient le respect de l'éthique naturiste et de l'esprit familial. Venir dans notre centre, c'est en adopter le mode de vie et non imposer le sien, c'est être respectueux de l'environnement, de

soi-même et des autres; Notre comportement fait que nous sommes cités en exemple parmi les grands rassemblements de vacanciers, c'est dire la famille naturiste que nous représentons.

### **Un camping aux normes**

Outre cet esprit naturiste, il convenait pour la pérennité que le camping soit aux normes afin d'offrir à sa clientèle les prestations requises. Aujourd'hui, l'amélioration des conditions de vie est significative. Dans un cadre exceptionnel, sur 35 hectares boisés, à quelques pas de cette incomparable Méditerranée toujours bleue, bénéficiant d'un micro-climat annuel, le camping, site protégé des vents, ouvert du 15 mars au 15 octobre offre des emplacements d'une superficie de 90m<sup>2</sup> délimités, avec branchement individuel d'eau et d'électricité.

Rien n'a été oublié, sur place tous les besoins sont satisfaits. A proximité, les surfaces commerciales du quartier regroupent toutes les activités nécessaires aux milliers de résidents, campeurs ou caravaniers de toutes nationalités.

### **Animation et convivialité**

Néanmoins, chacun sait que les vacances les mieux réussies et les plus épanouies sont celles qui permettent aux vacanciers de se distraire et de faire de l'exercice physique. Dans le camping, une équipe d'animateurs et de bénévoles est à la disposition des enfants, des jeunes et des adultes toute la journée proposant à tous ceux qui le veulent de participer à des manifestations sportives telles le trophée "René OLTRA", récompensé par de nombreux lots. Pour les adeptes, la pratique du volley ball, du ping-pong, de la gymnastique est possible tous les jours.

Cette dynamique jeune et sportive, omniprésente, prouve la vitalité d'un secteur qui connaît un développement régulier.

C'est enfin avec convivialité, humilité et en toute liberté qu'autour d'un verre d'amitié lors de nos soirées d'accueil, nous vous ferons découvrir notre centre de vacances.

Aujourd'hui, la coordination du Village Naturiste montre que la solidarité et la fraternité naturistes peuvent résoudre les problèmes qui se posent entre les hommes de bonne volonté et préserver le naturisme au Cap d'Agde.

## La circulation et le stationnement à l'intérieur du quartier

Jusqu'à l'an dernier, les voies de circulation du quartier étaient encombrées de voitures gênant gravement la circulation, empiétant sur les trottoirs et occupant parfois les parkings privatifs, du fait de l'absence de tout parking public à l'intérieur du quartier.

La mise en place de la nouvelle entrée et de ses abords s'est accompagnée de la création de 2 importants parkings publics intérieurs mis à la disposition gratuite des usagers. Ces parkings sont éclairés, et gardés par la police municipale.

Cette réalisation a permis de réglementer plus strictement les stationnements le long des voies de circulation, et notamment de rendre les trottoirs aux piétons.

Les seuls emplacements autorisés le long des voies publiques sont désormais matérialisés.

### **Copropriétaires - Locataires - Commerçants**

Utilisez les parkings publics lorsque vous n'avez plus de places privées disponibles. Ne stationnez pas en dehors des emplacements matérialisés, notamment sur les emplacements réservés aux livraisons. Vous rendrez ainsi la vie plus agréable aux résidents.

### **Visiteurs**

De jour comme de nuit utilisez en priorité les parkings publics, respectez les parties privées et évitez tout stationnement sauvage.

Au cours de la saison estivale, la Police Municipale sanctionnera les infractions dans l'intérêt général du quartier (mise en fourrière en cas de stationnement gênant).

### **Usagers du quartier**

Que vous soyez résidents ou visiteurs, utilisez, pour vos déplacements intérieurs, le TRAIN NAVETTE dont les services vous sont offerts gratuitement par l'Union



Le TRAIN NAVETTE, mis gracieusement à votre disposition par l'Union des Copropriétés, l'Union des Professionnels avec l'aide de l'Office du Tourisme.

des résidents et des professionnels, avec l'aide de l'Office Municipal du Tourisme et qui apporte sa note folklorique à l'animation de notre quartier.

de contrôle. Nous rappelons pour mémoire qu'antérieurement cette tâche était assurée par la Société d'Équipement du Biterrois et de son littoral (SEBLI), l'Union a donc relevé un défi difficile.

Pour assurer une véritable tranquillité aux usagers nous proposerons à partir de cette saison aux visiteurs de nuit un parking surveillé et éclairé moyennant une contribution modique. De plus, comme la journée, le petit train sillonnera les divers secteurs du quartier pendant les grands week-ends et durant la haute saison et ainsi seront mieux assurés la tranquillité et la sécurité du quartier sans gêner en quoi que ce soit le commerce local.

## Contrôle, vous avez dit contrôle!..

En 1991, une convention signée entre la commune d'Agde et l'Union Syndicale des copropriétés du quartier naturiste du CAP D'AGDE, a permis à l'union de prendre en charge la gestion et la surveillance des entrées du quartier.

Cette convention se propose les objectifs suivants:

a) Favoriser la spécificité du quartier naturiste dont les résidents doivent pouvoir mener le mode de vie qu'ils ont choisi. A cette fin, l'accès du quartier est réservé aux seuls naturistes.

b) Favoriser également l'accès de ce quartier au non résidents, dans la mesure où ils se conforment aux usages en vigueur dans le quartier.

c) Faire participer financièrement tous ceux qui, pour la pratique du naturisme, bénéficient du système

**Le numéro 2  
"spécial été" de  
CAP NATURE INFOS  
sortira fin juin**

### **CAP NATURE INFOS**

Quartier naturiste 34300 CAP D'AGDE  
est un supplément trimestriel à "La Vie au Soleil"

EDITEUR: EDIBUL - BP 21 - 84570 MORMOIRON  
Directeur de la publication: Eric BULARD  
Rédaction: Coordination des Associations.  
Photos: Eric BULARD et Coordination.  
© EDIBUL 1992. Tous droits de reproduction réservés pour tous pays.

# PENSONS NOTRE NATURISME.

**D**epuis qu'il existe des êtres humains, certains plus idéalistes que d'autres se préoccupent de la façon de vivre ensemble, de l'organisation de cette vie en commun et du sens qu'il convient de lui donner. Les idéalistes qui militent pour un monde meilleur font, chacun le choix des moyens pour approcher les objectifs qui sont les leurs. Leur choix leur a fait découvrir de vraies bonnes raisons de vie; celles qui protègent de l'ennui, du vide, des vices qui dégradent l'humain.

Tout individu a besoin d'une pensée dans la tête et d'une passion dans le cœur. Cette forte pensée de Bergson peut être parodiée par "Toute vie a besoin de se passer en compagnie d'un idéal "un projet peut-il en tenir lieu? Sans idéal la vie a-t-elle un cap, un gouvernail?

Comment un idéal se traduit-il en actes et en comportements? Un engagement et un militantisme en prise avec le cours de l'histoire sont-ils la bonne réponse?

L'engagement sera plus ou moins intense suivant la conscience que l'on a de l'importance et de l'urgence des buts à atteindre. Quoi qu'il en soit, il n'y a pas d'engagement autre que généreux. Cela étant, reconnaissons que toutes nos motivations sont égoïstes et que ce ne peut être autrement puisque l'égoïsme entretient notre instinct de conservation. En ce domaine, comme en toute chose, il faut trouver et adopter la juste mesure.

Qu'en est-il pour le naturisme?

Pour les uns il n'est pas plus qu'un moment de rupture avec le quotidien, un moment de bien-être un plaisir de liberté inhabituel.

Pour d'autres il est attachement à un

lieu de nature et à un milieu humain qu'ils aiment et affectionnent sans trop s'interroger s'il y a à analyser les raisons profondes.

Et puis, il y a ceux qui portent haut dans l'échelle des considérations, tout ce que le naturisme représente de réalité et de potentialités.

Ceux qui le voient, ceux qui le vivent ainsi, ceux pour lesquels il est une partie de leur vie, le considèrent-ils comme un idéal lui consacrent-ils engagement et militantisme?

Un idéal, c'est une vision parfaite après laquelle on court sans jamais l'atteindre. Y parvenir éteindrait notre énergie et notre vitalité.

Le naturisme au contraire est une réalité, toujours à perfectionner; on la vit chacun à son idée, mais on la vit.

Le naturisme est le choix de vie, le style de vie conforme à nos goûts à nos désirs, à nos aspirations.

Il nous aide à poursuivre les objectifs et les projets que nous considérons comme nos idéaux. Il est donc bien un moyen et non une fin.

En inscrivant dans le grand dessein du naturisme un Projet Educatif, la Fédération met un moyen supplémentaire à la disposition de ceux qui cherchent à approcher leur idéal.

Les naturistes sont donc riches de deux outils, à eux de s'en servir au mieux.

L'idéal ne doit pas être confondu avec l'utopie. L'utopie doit être cultivée comme une tentative de rupture avec les aspects négatifs de certaines réalités; une réalité qu'il est souhaitable de changer et qui peut l'être par les efforts conjugués des intéressés.

L'utopie devient alors une réalité conquise. Sans utopie il n'y aurait ni mouvement de vie, ni progrès. La vie

est mouvement et l'utopie en est le moteur.

L'intention fondamentale du militantisme naturiste est de créer les conditions matérielles et morales d'une vie humaine plus heureuse. Le naturisme en est l'instrument, il donne les moyens et les possibilités, mais le bonheur et l'espérance se trouvent en soi, quand on se prend en charge et quand on sait utiliser les conditions qui nous sont offertes.

Après avoir donné la possibilité de construire, d'entretenir, d'améliorer et d'utiliser des lieux et des milieux de vie pour une meilleure santé physique et psychique, le naturisme devait donner à l'esprit de tout Homme quelques éléments culturels, pour permettre de s'éclairer soi-même et de s'éclairer les uns les autres. De mieux comprendre la vie, de mieux se connaître soi-même, de mieux connaître les autres, de mieux les comprendre et pour qu'ils s'entendent mieux entre eux;

Le Projet Educatif qui devrait sortir prochainement les y invite.

Avec d'autres hommes, avec d'autres associations, chacun avec les moyens qu'il a choisis, le naturisme cherche à contribuer au progrès moral et humain. Il a sur les autres, l'avantage de s'adresser à des esprits déjà libérés des préjugés, des tabous, des idées reçues, des à priori, des partis pris.

A des esprits qui n'acceptent pas pour valeurs morales et sociales ce qui n'est qu'usage et habitude.

Pour toutes ces raisons idéalistes, Michel Caillaud avait jugé le naturisme: Mouvement de Civilisation.

Pierre PRECIAS

# Luxe, calme et... liberté, le village club de LA JENNY



***Depuis nos premiers bancs d'essai, que nous avons créés sur Vivre Nu Magazine, le temps s'est écoulé. Quelques terrains ont peu "bougé" d'autres ne cessent de s'améliorer d'année en année; c'est le cas du Village de la Jenny, dont nous avons reçu ces toutes dernières nouvelles que nous sommes heureux de vous faire partager.***

Ouvert au Porge à 50km de Bordeaux en juillet 1983, le Village Club Naturiste de La Jenny s'apprête à amorcer cette année sa 10ème saison d'été. Depuis sa création, ce programme est toujours resté fidèle à sa réputation de Village de haut standing, la confirmant chaque année par de nouvelles réalisations destinées à une clientèle naturiste, certes, mais néanmoins exigeante. Ainsi de nombreuses familles, locataires et propriétaires, ont vu au cours des années se développer et s'améliorer les prestations de ce domaine d'exception, et y reviennent, été après été, sans jamais s'en lasser. Les équipements sportifs, notamment, s'y sont élargis: La Jenny offre aujourd'hui à ses résidents 10 courts de tennis, des aires de jeux, une aire de tir à l'arc digne des meilleurs

archers, de nouvelles pistes cyclables, un nouveau centre équestre, etc...

Les enfants des vacanciers des premières années ayant eux aussi grandi, La Jenny leur propose maintenant de nouvelles activités, adaptées à leur âge et aux goûts de chacun, au sein d'un tout nouveau "Club Ados", (avec même sa propre "Disco"). Le "Mini-Club" et les enfants s'y pressent pour y préparer des spectacles, y pratiquer sport ou ... dessin, y retrouver leurs animateurs... ou leurs poneys favoris!

La gamme des chalets s'est elle aussi élargie, modernisée, et ne cesse d'améliorer ses prestations. Les chalets des années 90 sont tous de grand confort, dotés d'équipements ména-gers ou de "petits plus" destinés à vous simplifier la vie en vacances (douche extérieure pour les retours de plage ou lave-vaisselle... pour inviter vos amis)...

Ils peuvent être livrés meublés (avec goût et sens pratique) et entièrement équipés: vaisselle, literie, mobilier de jardin et même... bicyclette fournis!

Au printemps 92, La Jenny ouvre une nouvelle tranche de 70 lots à construire. Vous pourrez venir les découvrir dès le mois d'avril, et visiter sur place les chalets-témoins, parmi lesquels vous pourrez choisir le modèle le plus adapté à vos besoins, à vos goûts, à votre style...

Et pour un premier essai en location, c'est parmi une dizaine de modèles que vous pourrez choisir le chalet de vos vacances: du studio pour 2 personnes, au chalet résidentiel pour 6 à 8 personnes; pour un week-end, ou un séjour d'une ou plusieurs semaines. Sur place, bar, restaurant et commerces sont à votre service.

Pour votre sécurité et celle de vos enfants, piscine panoramique (100m2) et plage sont surveillés par une équipe de MNS. Mini-Club et Poney-Club sont ici gratuits, tout comme la vaste gamme d'activités sportives ou récréatives qui sont proposées aux résidents de La Jenny, et comme les différents spectacles offerts chaque jour pour divertir vos soirées: tournois, films, concerts, danse, cabarets, sons et lumières...

Naturistes en famille ou entre amis... pouvez-vous rêver mieux pour de vraies vacances que ce domaine de 120ha, pour retrouver votre forme, oublier le stress d'une année, et redécouvrir, loin du bruit et des contraintes de la ville: espace, harmonie et... Nature!

Alors à très bientôt à La Jenny!

F.G.

Village Club Naturiste La Jenny  
Route de Lauros  
33680 LE PORGE

La France est dotée d'un magnifique réseau de sentiers balisés pour la "petite" et la "grande" randonnée: les "PR" et les "GR". Des "topos-guides" décrivent la plupart de ces itinéraires.

Le randonneur pédestre n'aurait-il, dans ces conditions, nul besoin de connaissances en topographie et en orientation?

Sans doute si l'on s'en tient à ces itinéraires il suffit de suivre le fil d'ariane. Les jalons rouges et blancs, par exemple, sur les sentiers de grande randonnée conduisent le randonneur par monts et par vaux. Oui mais la contemplation de la nature ne vous fera-t-elle pas manquer un carrefour? En outre un arbre porteur de jalon a pu être abattu, une main mal intentionnée a pu détruire une marque placée dans un endroit capital.

Avec un peu d'attention, voire quelques pas en arrière, je vous l'accorde, vous pourrez reprendre le bon chemin et ces propos ne doivent pas décourager les néophytes. Mais avouez qu'il serait bien agréable de savoir se servir d'une carte et d'une boussole. Cela ne permet pas seulement de palier aux difficultés qui peuvent surgir. Avec quelques connaissances et un peu d'habitude vous pourrez inventer vous-même un itinéraire. Pour effectuer une boucle non prévue par les baliseurs par exemple. Ou même, pourquoi pas, dans certaines régions, pour vous aventurer hors de tout sentier.



# Préparer une randonnée pédestre

## Les cartes topographiques

Il y a bien longtemps (c'était avant le début de notre ère) que l'homme a commencé à établir des cartes de cette terre qu'il parcourait déjà en tous sens.

Mais, très vite, dès qu'il voulut reproduire une surface importante de son territoire, devait se poser un problème difficile à résoudre. En effet (vers - 550) pythagore avança l'idée que la terre pouvait être sphérique (ou à peu près). Deux siècles plus tard Aristote puis Archimède, en apportaient la preuve. Et c'est là qu'apparut la difficulté. Avez-vous essayé de mettre à plat une moitié d'écorce d'orange? C'est possible mais, surtout au pourtour, il se crée d'énormes hiatus. A l'évidence il fallait trouver une astuce.

C'est Ptolémé le savant mathématicien du 2ème siècle qui trouva la solution. Pour l'expliquer prenons la demi-sphère que forme la moitié nord de la terre et coiffons là d'un cône de papier. Nous pouvons projeter sur ce cône, avant de le développer, les différents points qui nous intéressent. Cette projection peut-être faite de différentes manières. Choisissons de le faire en calculant l'intervalle à donner à deux parallèles. Il y a certes une déformation lorsque l'on s'écarte du parallèle d'origine. mais si l'on calcule l'écartement à donner à ces parallèles pour que la déformation soit identique à partir d'un point, dans toutes les directions, le système est déjà plus conforme.

C'est cette méthode qui a été reprise au XXème siècle et améliorée par le mathématicien Lambert, pour dresser notre actuelle carte de France (figure 1). Sans entrer dans le détail disons que la projection Lambert utilise un développement conique le long d'un parallèle central déterminé. Cette projection représente les méridiens par des droites concourantes et les parallèles par des arcs de cercles concentriques. Pour obtenir la meilleure précision la France a été divisée en quatre zones de projection rapportées chacune à un cône différent (zone 1: Lambert Nord - Zone 2 : Lambert Centre - Zone 3: Lambert-Sud - Zone 4: Lambert Corse).

Depuis le début du siècle la carte de France a connu de nombreuses évolutions. Les types 1900, 1922 et 1972 se

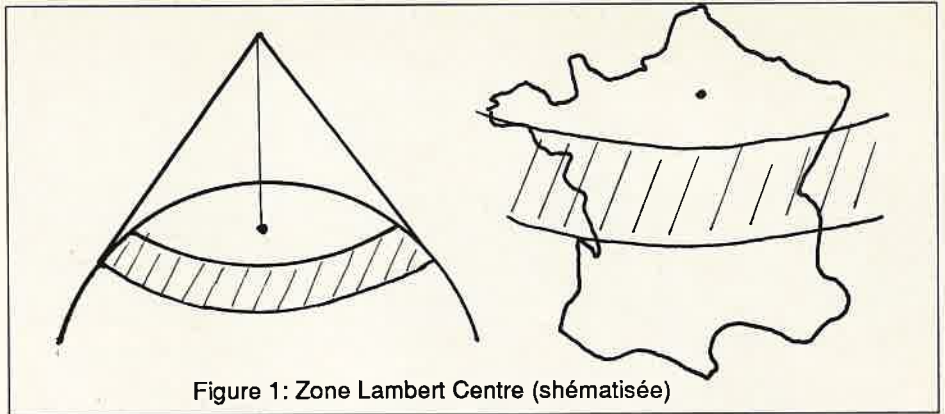


Figure 1: Zone Lambert Centre (shématisée)

succédèrent. Le type actuel 1972 se définit comme une carte au 1/50.000 avec traduction du relief par courbes de niveau avec estompage des ombres en lumière oblique. Le Méridien de Paris a été choisi comme méridien d'origine et les coordonnées géographiques sont données en grades.

Cette carte a fait, pour certaines régions l'objet d'une édition au 1/20.000 jusqu'en 1960. Depuis la France a été, petit à petit, couverte par une édition au 1/25.000ème.

Après avoir achevé la cartographie de l'ensemble de la France en publiant ainsi avec les 2.020 cartes de la "Série Bleue" au 1/25.000, les cartes les plus détaillées jamais éditées dans notre pays, l'Institut Géographique National (IGN) présente une nouvelle série dénommée "TOP 25". TOP a été choisi comme abréviation de topographique et 25 pour représenter l'échelle: 1/25.000 (un centimètre sur la carte représente 25.000 centimètres sur le terrain, soit 250 mètres).

A la différence des cartes de la série bleue dont le découpage est établi à partir des coordonnées géographiques celui des TOP 25 a été effectué en recherchant la couverture d'un massif montagneux ou d'une région touristique. Ainsi une seule TOP 25 peut remplacer 4 à 5 cartes de la série bleue. Cela va se faire progressivement pour 25% de la surface de notre pays.

En 1992 une centaine de cartes TOP 25 couvriront les régions françaises les plus pittoresques.

## Comment lire une carte topographique

Il est habituel de dire qu'une carte topographique c'est en fait une photographie aérienne du terrain. En réalité c'est beaucoup plus car sur une photo aérienne le relief n'apparaît pas. Le cartographe lui est parvenu à faire figurer sur une carte non seulement les routes, les rivières, les voies ferrées, les bâtiments les bois, etc... mais aussi les

montagnes, les cols, les vallées, les défilés...

Certes le profil du terrain n'est pas aussi facile à saisir sur une carte pliable que sur ces "cartes" en relief, véritables "maquettes" d'une région ou d'un massif montagneux. Mais si ces magnifiques cartes en relief réalisées par l'IGN sont très bien pour décorer un mur ou pour comprendre l'aspect général d'un massif montagneux il ne peut être question de les emporter en randonnée.

Reste donc à comprendre l'astuce utilisée par le cartographe pour indiquer le relief sur les cartes au 1/50.000 ou au 1/25.000 couramment utilisées par les randonneurs.

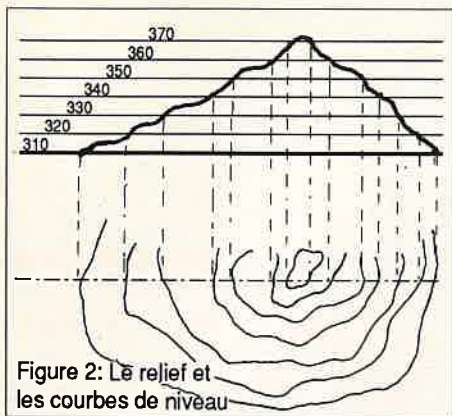
Sur les cartes topographiques actuelles le relief est figuré grâce à des lignes reliant tous les points situés à la même altitude. Ces lignes sont dénommées: courbes de niveau. La différence d'altitude (en mètres) entre tous les points d'une courbe et tous les points de la courbe la plus voisine est dénommée "équidistance des courbes". Cette équidistance est, en général, de 20 mètres sur les cartes au 1/50.000 et de 10 mètres sur celles au 1/25.000.

Au vu de ces courbes le randonneur peut évaluer le relief du terrain qu'il va parcourir. Prenons par exemple un mamelon représenté par des courbes dans l'ensemble excentriques. Sur un côté de ce mamelon les courbes sont espacées, la pente est donc douce. Sur l'autre côté ou, au contraire, les courbes sont très proches, la pente est fort raide. (figure 2)

Parfois, lorsque la pente avoisine la verticale et que l'équidistance des courbes est de 20 mètres, ces courbes se superposeraient. On a alors recours à un dessin en grisé qui représente une falaise.

Les courbes de niveau permettent également de définir les grandes "lignes" topographiques et tous les mouvements du terrain:

- La "ligne de faite", c'est la ligne de crête, la ligne de partage des eaux.
- Le "talweg", de l'allemand thal: vallée et weg: chemin. Le chemine de la vallée.



C'est l'intersection de deux surfaces formant une vallée où coule généralement un cours d'eau. A ce terme de talweg couramment employé peut-être substitué notamment pour les talwegs importants celui de ligne de plus grand débit des eaux.

- La Vallée. La vallée principale est la ligne de plus grand débit des eaux. Elle a son origine à la ligne de faite (souvent à un col) elle reçoit en cours de route les eaux des talwegs secondaires.

- Le col. C'est un point bas sur une ligne de faite. En général le col marque, sur chaque versant, le début d'un talweg creusé par les eaux de ruissellement.

## Les signes conventionnels

Il n'est pas possible de représenter sur une carte tous les éléments existants sur le terrain à leur échelle réelle. Le cartographe est donc conduit à amplifier certains détails importants pour les rendre visibles sur la carte. Il en est ainsi, par exemple, d'un puits ou d'une source. Il est intéressant de signaler ces points d'eau. Or, même sur une carte au 1/25.000 en puits, à son échelle réelle, ferait moins d'une dixième de millimètre de diamètre! Il faut donc le remplacer par un signe conventionnel bien lisible. Pratiquement toutes les cartes comportent une légende avec les signes conventionnels. Il sera cependant agréable de les connaître par cœur, cela facilite la lecture de la carte en cours de randonnée.

Si tous les sentiers importants figurent sur les cartes IGN, les GR y bénéficient d'une présentation particulière. Ces cartes sont donc, avec les topos-guides un élément essentiel pour la préparation de toute randonnée.

## Construire un itinéraire

Les baliseurs de GR et de PR ont, sur la carte d'abord, puis avec de longues et patientes recherches sur le terrain, construit des itinéraires, utilisant au

mieux les possibilités d'une région donnée, pour le plus grand agrément des randonneurs qui vont la parcourir.

On ne saurait donc trop conseiller, surtout aux néophytes de leur donner la préférence. Cependant, pour ceux qui souhaiteraient établir eux-mêmes un itinéraire, voyons rapidement, quelques données de base que l'expérience acquise complètera par la suite.

Si la randonnée envisagée doit être assez longue deux cartes, à échelle différente, seront utiles pour construire son itinéraire.

Une carte au 1/50.000 (ou au 1/100.000), sera en effet pratique pour avoir une première vue d'ensemble de la région que l'on se propose de parcourir. Elle permettra également après un tracé sommaire de la randonnée d'évaluer très approximativement sa durée. Les points de départ et d'arrivée pourront être envisagés. Il restera à se préoccuper des moyens d'accès et, éventuellement (si l'on ne prévoit pas de faire une boucle) des possibilités de retour au point de départ par les transports publics.

La carte au 1/25.000 permettra ensuite de "fouiller" la région. Après avoir noté les points de passage remarquables (points de vue, curiosités, monuments) ou obligés (hébergement ravitaillage) le tracé détaillé de l'itinéraire sera établi, notamment, en fonction du relief du terrain.

La méthode, souvent préférée, consiste à ne pas considérer ce relief comme un obstacle mais, au contraire, à l'utiliser au maximum pour découvrir tous les points forts de la région. Dans ce cas on cherchera, certes, à cheminer sur les crêtes pour bénéficier des points de vue qu'elles offrent. Mais on n'hésitera pas, non plus, à descendre au fond des vallées et à explorer gorges ou défilés. Si nécessaire des détours conduiront à un lac, feront traverser un bois, passer près d'une source, d'un château ou d'une chapelle.

Mais il ne pourra pas toujours en être ainsi. Si l'étape doit être longue, s'il s'agit de joindre rapidement certains points forts ou obligés il faudra prendre le relief en compte pour éviter la fatigue. Dans ce cas on évitera au maximum les pertes de niveau.

Parfois les deux méthodes seront utilisées conjointement. De toute façon on n'oubliera pas que le secret d'une belle randonnée réside avant tout, à mon

avis, dans l'établissement d'un itinéraire contrasté.

Ce projet d'itinéraire devra ensuite être minuté pour le faire cadrer avec les possibilités d'hébergement: gîtes-refuges (ou endroits favorables au camping). Avec un peu d'habitude les lieux agréables pour la pose repas du midi pourront également être déterminés. Mais quelle distance est-il raisonnable de prévoir par jour?

La réponse dépend des possibilités de chacun, du poids du sac à dos, du relief du terrain...

Sachez qu'en terrain facile la moyenne ne dépassera pas 5km à l'heure. Il faut même compter que 4km si l'on y incorpore les petites poses.

Si le terrain est accidenté on peut ajouter un quart d'heure par dénivelé de 100 à 150 mètres (à la montée) pour parcourir ces 4km.

Une autre méthode, utilisée surtout en montagne, consiste à calculer le temps de parcours non plus en fonction de la distance mais uniquement du dénivelé. C'est ainsi que l'on comptera qu'il est possible de s'élever de 400 mètres à l'heure (dans de bonnes conditions) avec un sac léger. Mais ce dénivelé pourra n'être que 250 à 300 mètres si le sac est très lourd. A la descente c'est 500 à 600 mètres à l'heure qu'il sera possible d'atteindre.

Pour résumer disons que 7 à 8 heures de marche par jour (arrêts importants non compris) soit 25 à 30km constituent déjà une fort honorable étape. En montagne un dénivelé de 1.000 à 1.500 mètres à la montée et autant en descente suffiront pour remplir la journée de nombre de randonneurs.

Tous ces calculs vous paraissent complexes?

Alors faites quelques petites expériences: choisissez des parcours sur GR estimez vous-même les temps de marche en étudiant la carte IGN et contrôlez avec ceux indiqués sur le topo-guide. Sans doute constaterez vous que vous étiez optimiste et qu'il faut raccourcir les étapes. De toute façon, sur un itinéraire que vous aurez établi vous-même ne prévoyez pas trop long car des erreurs de parcours sont toujours possibles...

Les éviter, apprendre à s'orienter sur le terrain sera, entre autres, l'objet de notre prochain propos.

Alexis POUPARD

# SOLIDARITE NATURISTE POUR LA YOUGOSLAVIE

**D**ans l'édito du numéro 34, de janvier 1991, intitulé "SOS PAIX", je vous promettais des actions humanitaires spécifiquement naturistes.

Je ne pensais pas que ce serait (encore) à l'occasion d'une autre guerre que cela débiterait.

Mais l'actualité et la bêtise des hommes sont là, réalité révoltante pour des humanistes de notre espèce et nous avons décidé d'apporter notre concours à la Fédération Naturiste Internationale qui, par l'intermédiaire de notre ami et Vice-Président Karl Dressen, a transmis l'appel lancé par Zeljko Tomisic, directeur du centre de vacances naturiste "Monsena" à Rovinj, aux naturistes du monde entier:

**"Nous manquons surtout de denrées alimentaires, de vêtements et d'articles d'hygiène personnelle".**

Inutile de revenir sur les faits, les médias en ont assez parlé.

Inutile de s'étendre sur de grandes phrases, seule l'action est importante.

Voici donc un condensé de notre ami Karl DRESSEN sur les actions déjà réalisées par la FNI:

**"Notre appel aux dons du 5 novembre 1991 pour les réfugiés de la guerre civile en Yougoslavie a eu**

*un grand retentissement. Je vous donne ici un premier rapport provisoire et je ne sais pas par où commencer, tellement les actions d'aide sont nombreuses et diverses. Voici, quelques-unes des fédérations connues qui ont publié cet appel l'aide:*

*NFN/ Pays-Bas, ÖNV/Autriche, DFK/Allemagne et également d'autres associations et leurs bulletins, tels que la BNV (association des naturistes bavarois), le club Athèna d'Anvers (Belgique), le Mancunian naturist club de Northampton (Angleterre, etc...*

*Sur notre compte ont été versés à ce jour plus de 60.000 DM (plus de 200.000 FF).*

*Avec ces dons, une première action immédiate contre la faim a été organisée à partir de Graz, d'où les vivres ont été transportés par camion jusqu'à Rovinj.*

*D'autres transports ont été faits à partir de Landshut, où on a récolté des vivres et vêtements qui ont été acheminés par des véhicules mis gracieusement à disposition par diverses entreprises de renommée.*

*Un transport a été effectué à partir de Nuremberg avec les "Amis du Soleil" jusqu'à Vrsar.*

*Le nombre des réfugiés à Monsena augmente toujours, on en compte plus de 7000 en ce début d'année et principalement des enfants.*

*Quatre autres transports ont été programmés à la mi-janvier, d'autres le sont encore. Au Pays-Bas, le groupe "JNFN" a récolté 116*

*sacs de vivres, jouets et vêtements qui seront envoyés à partir de Mönchengladbach.*

*On peut continuer la liste des actions à volonté, ainsi à Landshut toutes les églises ont lancé un appel à l'aide et toutes les associations du BNV et les entreprises ont versé de l'argent et déjà 15.000DM sont disponibles pour une prochaine action.*

*Ces actions doivent encourager les naturistes... et les autres.*

*Merci à tous ceux qui ont déjà donné...*

*Et nous remercions ici "La Vie au Soleil" de nous apporter son concours. Nous sommes certains que nos amis naturistes français sauront ouvrir leur cœur pour cette aide qui est de plus en plus urgente."*

Je terminerai donc par cet appel: La France, terre d'accueil, de liberté, de fraternité et de solidarité, est le pays qui "véhicule" le plus grand nombre de naturistes.

Ouvrez grand, très grand votre cœur pour aider ces naturistes yougoslaves qui ont recueillis ces réfugiés (surtout des enfants) sans défense et non concernés par cette guerre imbécile que se mènent les dirigeants.

Envoyez vos dons immédiatement De mon côté, je peux vous garantir que tous les fonds seront versés intégralement pour la Yougoslavie car la Fédération Naturiste Internationale est entièrement



composé de personnes bénévoles, tel Karl DRESSEN qui se bat sans compter et de notre côté, "La Vie au Soleil" prend en charge tous les frais administratifs, commerciaux et publicitaires que cette action peut comporter de façon à ce que l'intégralité des sommes reçues aillent aux réfugiés

D'autres part, je tiens à faire savoir aux généreux donateurs que leurs nom et adresses ne sera divulgué à quiconque, sauf s'ils en expriment le désir.

Dans l'immédiat, envoyez vite de l'argent par Chèque bancaire, CCP ou Mandat postal, Français ou Internationaux pour nos nombreux lecteurs étrangers, mais si en plus vous disposez de vêtements, couvertures, denrées alimentaires, etc.. faites nous une liste et nous verrons comment les acheminer ou peut-être même qu'un transporteur naturaliste serait disposé à les acheminer bénévolement, auquel cas nous nous occuperions des formalités.

***Un grand merci pour eux. Je compte sur vous.***

**Eric BULARD**

**RETOURNEZ-VITE LE BULLETIN CI-DESSOUS ACCOMPAGNE DE VOTRE AIDE à:  
LA VIE AU SOLEIL - AIDE POUR LA YOUGOSLAVIE - BP 21 - 84570 MORMOIRON (FRANCE)**

**AIDE POUR LA YOUGOSLAVIE**

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

Code postal: ..... Ville: ..... Pays: .....

vous transmet, ci-joint la somme de .....FF, pour les réfugiés yougoslaves de Monsena,

- par  Chèque bancaire/ Eurochèque
- CCP
- Mandat (Français ou International)

à l'ordre de:  
**Eric BULARD/ AIDE POUR LA YOUGOSLAVIE**

# DEVELOPPEMENT PERSONNEL,

*vivre en harmonie, dynamiser son mental et son physique.*

**D**estiné à tous ceux qui désirent approfondir la relation d'aide à soi et à l'autre, à ceux qui envisagent son application à titre personnel ou à titre professionnel, l'objectif de ces techniques et formations est d'apporter aux participants les outils de base pour redécouvrir et mieux gérer leur vie. La sophrologie relaxe le corps et l'esprit.

## *La Gestalt-thérapie*

La Gestalt-thérapie est une relation dynamique entre nous et une autre personne dans un processus de redécouverte qui mène à se laisser dire l'inconnu qui est en soi, à valoriser nos sens et notre conscience. Le souffle, le rire, la polarité, la relaxation, la bioénergie, la visualisation mentale et créatrice, la prise de conscience de notre corps et de nos sens, sont des techniques d'équilibre psychocorporel qui nous permettent de nous ressourcer et de retrouver une meilleure santé. Grâce à ces méthodes, adaptées à la sensibilité et à la personnalité de chacun, en séances particulières, en groupe, en week-ends d'ateliers spécifiques, ou stages au château de Theyrargues en Ardèche, nous cheminons vers la réalisation de soi dans la confiance et le respect. Pour combattre le stress et les angoisses de notre vie, pour nous aider lors des crises émotionnelles, ou existentielles, pour faire naître le positif, pour embellir nos vies et profiter du bien-être, ensemble nous étudions ces techniques et nous

prenons conscience de notre confiance.

## *S'affirmer pour bien communiquer*

S'affirmer, c'est quoi? C'est exprimer ses opinions, ses désirs, ses sentiments clairement, calmement, au moment approprié pour qu'il y ait possibilité d'entente. Ce comportement exige à la fois le respect de soi-même et celui de l'autre: c'est accepter de reconnaître aussi ses besoins, ses idées, ses droits. C'est se prononcer de façon sereine et constructive quel que soit l'interlocuteur. Les personnes non affirmées font barrage à la communication. Au contraire, les gens affirmés encouragent la communication parce qu'ils mettent tout de suite à l'aise: ils sont souriants, détendus, quelles que soient les circonstances, trouvent la bonne réplique, se plaignent moins et demandent plus souvent des changements dans le comportement des autres. Ils sont efficaces parce que leur attitude vise à la satisfaction et au respect mutuel. Il en résulte des sentiments positifs et libérateurs pour soi-même et pour les autres.

L'affirmation de soi s'apprend, s'améliore et se cultive grâce à un ensemble de techniques comportementales et à partir d'une décision personnelle. "Je suis ce que je veux devenir".

## *Stress, angoisses, anxiété, comment s'en libérer?*

Dominer son chagrin lors d'une séparation n'est pas facile.

Retrouver son équilibre rapidement n'est pas évident! Le retard "inexplicable" de votre conjoint ou de vos enfants vous plonge dans l'angoisse! Autant de situations malheureusement trop fréquentes qui vous minent l'existence et la santé!

Comment la sophrologie peut-elle vous aider à vous libérer de ces "démons quotidiens, à diminuer vos appréhensions, à vaincre votre timidité? Tout commence dans l'inconscient. C'est lui le Grand Maître de votre vie affective, de votre santé, de votre réussite. C'est une force sur laquelle votre volonté n'a pas de prise. Vous apprendrez à vous détendre profondément, à recharger votre corps de vigueur, votre esprit d'énergie vitale. Ces techniques de relaxation qui vous feront descendre au plus profond de vous-même, vous pourrez les reproduire chez vous, au bureau, dans les transports en commun ou dans la foule. En sachant maîtriser ces forces qui sont en vous, vous vous protégerez, désormais contre les agressions du stress. Un meilleur contrôle de vos émotions vous permettra de désomatiser vos maux, de transformer vos chagrins en joies, vos problèmes en solutions.

Pour obtenir des renseignements encore plus complets et pour connaître les dates des différents stages qui existent, vous pouvez vous adresser à l'Association E.V.E.I.L., Dominique Prêcher, © 88.32.87.81.

**Berthe DERY**

# CAP D'AGDE POUR MES VACANCES ! SÉJOURS PROMOTIONNELS (RENSEIGNEZ-VOUS !)

Locations  
☎ 67 26 12 62

Ventes  
☎ 67 26 15 99

Fax 67 26 48 47

Telex 480 994

**PISCINE GRATUITE**



## GENEVIEVE NATURISME

Le n° 1 de l'Immobilier Naturiste  
B.P. 539 - F - 34305 CAP D'AGDE CEDEX

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Pays : \_\_\_\_\_

désire tous renseignements sur \_\_\_\_\_ VS

Locations  Ventes (cochez la case)

# MEDITERRANEE - LANGUEDOC CAP D'AGDE - MARSEILLAN PLAGE NATURISTE



MALOU IMMOBILIER  
19 AV. DES SERGENTS - PORT DAUPHIN  
34300 CAP D'AGDE

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS  
Tél. 67 26 85 28 - FAX. 67 26 48 95

BUREAU NATURISTE: 67 26 10 68

Bon pour un catalogue  
**GRATUIT**

Exemple de prix pour 1 studio- cabine 4 personnes  
Résidence Naturiste au Cap d'Agde :

- Du 25 Avril au 09 Mai 1992 **1.700 Frs**
- Du 04 Juillet au 18 Juillet 1992 **3.170 Frs**

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_

## LES PIGEONS

de *Pierre Corcelle*

Souvent mal aimé des citadins, le pigeon est pourtant un animal fascinant.

Apprécié depuis toujours pour la finesse de sa chair et pour les talents de messenger, cet oiseau étonnant accompagne la vie de l'homme depuis près de 5000 ans.

Véritable ouvrage de référence, vous trouverez dans cet album de Pierre Corcelle, les principales races de pigeons de rapport, d'ornement ou de vol.

Vous serez étonné par :

La richesse de coloris du plumage du Paon, du Capucin ou du Tambour, l'originalité du port du Bagadais ou du Boulant, et les particularités du Dragon, du Modène ou du Cravaté.

Amoureux ou éleveurs de pigeons vous allez être comblés! Cet ouvrage est aussi un guide précieux avec conseils et soins à prodiguer aux différentes races pour réussir l'élevage des pigeons de rapport et d'ornement.

128 pages - 110 F

Couverture cartonnée

100 photos couleurs

Editions Rustica.

## LE JARDIN IDEAL DES BETES

*Comment les accueillir*  
par *Heldl & Manfred Rogner*

Avec l'irruption de l'écologie dans notre vie quotidienne, le jardin prend une autre dimension. Il n'était que décor sur fond de gazon, ou lieu de production de poireaux et de fraises. Il est maintenant perçu également comme un milieu de vie.

Oiseaux, insectes, batraciens, petits mammifères victimes de la dégradation de l'environnement, trouvent volontiers refuge dans nos lopins. Encore

faut-il que le jardinier - ce nouveau praticien de l'écologie - ait la compétence requise. C'est un art et une science que de faire nicher le rouge-gorge, équiper le territoire du hérisson, recréer le milieu de vie du triton ponctué, donner à butiner aux divers papillons...

Ce nouveau livre de Terre Vivante est donc un jalon dans l'évolution du jardinage.

Pratique à tous, abondamment illustré, il met l'accent sur les aménagements favorables à la faune (haie, mare..) et la construction d'abris et de nichoirs.

72 pages - 59 F

Editions Terre Vivante.

## CUISINONS AVEC LES ALGUES

D'*Hélène Magarinos-Rey*

Les algues marines font de plus en plus parler d'elles! Toujours davantage de personnes désireuses de prendre activement en charge leur santé et leur vitalité physique et mentale font appel à ces aliments provenant de l'Océan, d'où - ne l'oublions pas - toute vie est issue. Contenant très peu de calories et pourtant source inépuisable de minéraux, oligo-éléments, vitamines et principes actifs stimulant de nombreuses fonctions vitales, les algues, avec leurs saveurs et leurs textures nouvelles, n'étaient pas si facilement utilisables par tous dans la cuisine familiale. Avec ce recueil de recettes et de conseils pratiques, accompagnés d'un aperçu des qualités nutritives de chaque variété, cet obstacle est enfin levé. Chacun pourra désormais profiter des bienfaits de ces légumes de mer en commençant par des recettes simples, rapides et savoureuses, puis, aller plus loin avec des plats plus élaborés et raffinés en



donnant ainsi une place bien méritée aux algues marines dans une cuisine naturelle et délicieuse faisant honneur à nos traditions gastronomiques.

95 pages - 41 F

Collection Cuisine et santé

Editions Equilibres aujourd'hui

## COMMENT FAIRE FACE AUX GENS DIFFICILES

d'*Alain Houel*

N'avez-vous jamais été confronté à un patron dominateur, à un collègue mesquin, à un client à scandale, à une belle-mère envahissante, à un voisin paranoïaque, à un mari macho, à un enfant paresseux, à des parents bornés, à un prof tyrannique, etc? Si vous répondez non, vous devez oublier quelqu'un!

Ces gens "difficiles" sont

partout et on peut les classer en trois familles: les agressifs, les négativistes et les inertes. Comment faire face à ces individus qui nous collent toujours dans des situations embarrassantes?

Simple; découvrez-le dans ce livre. L'auteur, master en sociologie de la communication, y dévoile tous les moyens efficaces pour ne plus vous faire marcher sur les pieds! Grâce aux méthodes psychologiques qu'il dévoile (avec tests et exercices), vous apprendrez tout sur la défense verbale, le contrôle émotionnel, l'art de la négociation et, arme suprême, comment conserver le sens de l'humour.

Un livre utile et drôle, dont le but est avant tout d'harmoniser les relations humaines en nous offrant les moyens de donner le meilleur de nous -même.

320 pages - 98 F

Editions Dangles

Berthe Déry

# Naturisme: DES ECRITS ET DES IDEES...

**P**ar volonté ou par hasard, le naturiste qui voudrait chercher dans la littérature, contemporaine ou non, quelques propos sur la nudité où le naturisme, aurait tout loisir, selon les cas, de sourire ou de s'indigner, de s'étonner ou de crier à l'incompréhension. Pour aider dans cette tâche, et enrichir ainsi sa collection de bons ou de mauvais mots, nous ouvrons aujourd'hui cette rubrique, qui ne doit pas craindre de s'éteindre, faute de munitions... Ajustez-bien vos lunettes...

"On pourrait croire que la mode des seins nus et du string qui sévit sur toutes les plages de France (et d'ailleurs) avec un inégal bonheur aurait fait baisser la fréquentation des lieux réservés aux nudistes intégraux. La réalité est tout autre, et le naturisme connaît chaque année plus d'adeptes encore..." écrivait en 1983, dans son "Dictionnaire de nos vacances" (1), un certain Jérôme Stern, avant d'ajouter, citant l'île du Levant ou les plages du Languedoc. "Le voyeurisme qui souvent accompagne le nudisme est ici considéré comme un délit et poursuivi. Les Textiles, personnes portant un maillot, sont alors victimes d'agressions et injures justifiées". Charmante littérature, qui rappellera à certains un peu recommandable numéro de VSD en juillet 1991....

## Au pied de la lettre

Chez les érudits, la vision est heureusement plus objective. En mars 1967, le Petit Larousse, sans autre explication, renvoyait le naturisme à nudisme (Doctrine hygiénique qui conseille de vivre en plein air, de pratiquer des sports dans un état de nudité plus ou moins complète). La même idée de doctrine était reprise par le Petit Robert, en 1976. En 1990, le Quid fait la différence entre les théories religieuses du Naturisme, et sa pratique actuelle, définie par le congrès international d'Agde: "Se caractérise par la pratique de la nudité en commun ayant pour but de favoriser le respect de soi-même, des autres, de l'environnement". L'idée de doctrine a disparu... tout au moins dans les mots. Parler de la nudité, c'est aussi parler du vêtement.

En 1943, E. Peterson tentait, aux éditions de l'Abeille, une "Théologie du Vêtement" et, en 1962, L. Langner publiait chez Plon "L'importance d'être vêtu". L'Ethnologie et la Sémiologie du vêtement constituent même un domaine privilégié de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, à Paris.

## Eloge du Naturisme

Après Roger Doublier, juriste émérite, auteur de "Le Nu et la Loi", et Gilbert Varet, professeur à la faculté de lettres de Lyon, qui publia en 1989 "L'Epanouissement, La Santé et la Forme par le Naturisme" (2), on citera deux auteurs contemporains plus prolixes, bien que parfois peu accessibles au grand public. Jean-Claude Bologne, dans une méticuleuse "Histoire de la Pudeur" (3), a su plonger dans les écrits, notices, registres et commandements pour analyser les peurs et méfiances, ou les extravagances libertaires, de nos ancêtres et contemporains. Cette riche étude historique met à nu les divers aspects et manifestations de la pudeur, sans pour autant en donner une définition absolue. En appendice, l'auteur souligne néanmoins que: "Après 1968, des arrêtés municipaux ponctuels permettent au nudisme de s'établir sur certaines plages sans avoir à se protéger de palissades: en passant des clubs fermés aux pratiques publiques, le nudisme rejoint l'histoire de la pudeur. Il a certainement eu son mot à dire dans l'histoire des mœurs qui s'est précipitée depuis cette époque".

Actuellement, le spécialiste le plus connu est certainement Marc-Alain Descamps. Naturiste depuis 1956, auteur de "Le Nu et Le Vêtement" en 1972, il fit paraître en 1987 "Vivre Nu, Psychosociologie du Naturisme" (4). "Pourquoi vivre nu? Parce que c'est bien plus agréable" déclare-t-il en introduction, avant de rechercher les objections possibles à la nudité, ses avantages et sa perception sociale passée et présente. Pour lui "Le nudisme est le miroir par lequel l'humanité accède à la Vérité de sa Présence".

Quand on demandait à Anatole France quel livre il aimerait lire cent ans après sa

mort, il déclarait "Un journal de mode, pour voir comment les femmes s'habilleront un siècle après mon trépas. Et, ces chiffons m'en diraient plus sur l'humanité future que tous les philosophes, les romanciers, les prédicateurs, les savants".

Anatole France ne cachait pas son hostilité pour les vêtements, comme il l'expliquait notamment dans "l'île des Pingouins".

## Rompons nos béquilles

Surprenante publication anglaise, en 1930? Un psychanalyste, J.C. Flugel, écrit un ouvrage prémonitoire, "Le Rêveur Nu. De la parure vestimentaire" (5). Réédité en version française en 1982, on y lit un véritable plaidoyer pour la nudité, sans pour autant parler de naturisme. La conclusion est terrible. "Nous sommes à même d'envisager avec sérénité que le vêtement ne puisse être, en fin de compte, qu'un épisode de l'histoire de l'humanité, et que l'homme, et peut-être avant lui la femme, vivra sa vie, conforté dans la maîtrise de son corps et de son environnement physique, dédaignant les béquilles vestimentaires qui le soutinrent dangereusement au cours des premiers pas mal assurés de sa marche vers une culture supérieure".

Une théorie pas si idiote que ça. Beaucoup d'auteurs de science-fiction en ont repris l'idée, pour décrire des sociétés où la nudité serait considérée comme normale. Mais, c'est une autre histoire...

Jean-Luc BOULAND

(1) . Dictionnaire de Nos Vacances - J. Stern - 1983 - Garnier

(2) . L'épanouissement, la santé et la forme par le naturisme - Gilbert Varet - 1989 - Alde Nature

(3) . Histoire de la pudeur - Jean-Claude Bologne - 1987 - Olivier Orban.

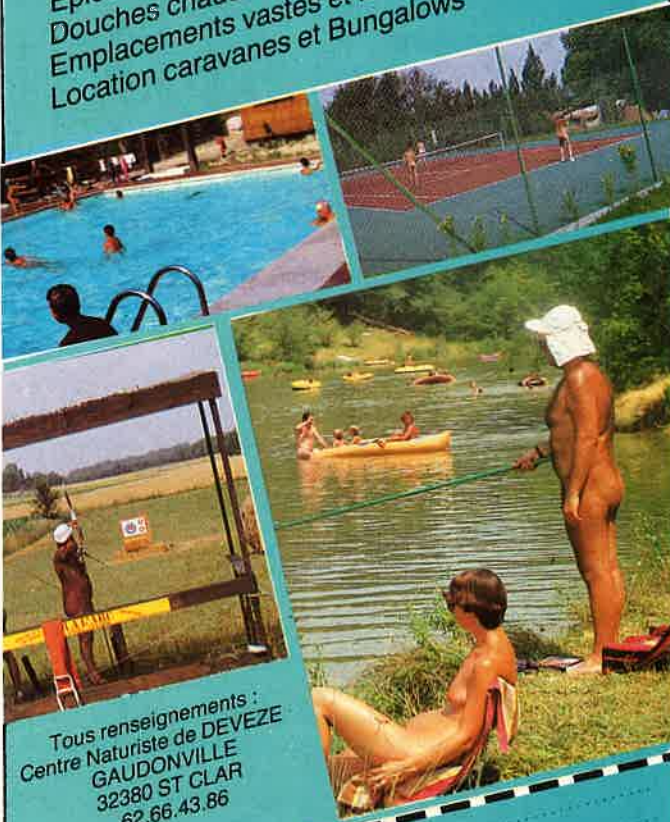
(4) . Vivre Nu. Psychosociologie du Naturisme - Marc-Alain Descamps - 1987 - Editions Trismégistes.

(5) . Le rêveur Nu. De la parure vestimentaire - J.C. Flugel - 1930 - Réédité en 1982, édition Aubier-Montaigne.

Activités  
et Confort  
dans le Calme  
de la vraie Campagne

# Centre Naturiste de **DEVEZE**

20 ha ensoleillés comprenant un lac de 1,7 ha  
avec Pêche et Canotage - 2 piscines  
Aires de Jeux et de Sports - Tir à l'arc  
Tennis - Spectacles et Animations dans  
le Théâtre de Verdure.  
Equitation à proximité.  
Epicerie - Plats cuisinés - Bar  
Douches chaudes  
Emplacements vastes et isolés  
Location caravanes et Bungalows



Tous renseignements :  
Centre Naturiste de DEVEZE  
GAUDONVILLE  
32380 ST CLAR  
62.66.43.86

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Code Postal .....

Ville .....

désire recevoir la documentation DEVEZE  
 emplacement tente ou caravane  
 location

Edibul

**ESPAGNE**

**BIENVENUE AU PARADIS!**



## CAMPING NATURISTE **EL PORTUS**

- 1.000.000m2 de nature au bord de la mer
- Restaurant et bar de la plage, supermarché
- Dicothèque, club d'hiver avec cheminée
- Piscines, jeux de boules, ping-pong, planches à voile, courts de tennis
- Une belle plage privée naturiste

N'oubliez pas nos prix spéciaux hors saison et longs séjours.

Même si vous n'avez pas de tente ou de caravane, nous vous offrons ces petites maisons de toutes grandeurs, entièrement équipées.

Nous vous attendons au Paradis! A bientôt.

Votre Camping Naturiste EL PORTUS.

Renseignements et réservation:

**Camping naturista EL PORTUS**

**30393 CARTAGENA (ESPAGNE)**

☎ (34) 68.55.30.52 / 68.55.30.61 - Fax (34) 68.55.30.53

Vous aimez l'authenticité  
d'une vraie nature... d'un vrai  
folklore... d'un vrai  
naturisme...  
dans une ambiance familiale...  
avec une Cargolade  
inoubliable (14 juillet - 15 août)...  
Alors, n'hésitez plus:  
venez vite au  
**MAS DE LA  
BALMA**

Tous renseignements à:

**MAS DE LA BALMA - D 618.**

**66110 - MONTBOLO**

☎ **68.39.08.88 ou 68.87.17.91**

# ABONNEZ-VOUS!

✱ **40F d'économie** pour un **abonnement d'un an** soit **10 numéros** dont le "Spécial Vacances" et le "Spécial Eté"  
**190F** au lieu de **230F** (prix au numéro)  
 (Etranger: 250FF - Par Avion: 330FF)

✱ **80F d'économie + 1 PARFUM de Toilette "La Vie au Soleil"** de votre choix pour un **abonnement de deux ans** soit **20 numéros** dont 2 "Spécial Vacances" et 2 "Spécial Eté"  
**380F** au lieu de **460F** (prix au numéro)  
 (Etranger: 490FF - Par Avion: 650FF)

**Choisissez votre parfum de toilette**  
 (Abonnement 20 n°) et retournez vite le bon ci-contre à:  
**LA VIE AU SOLEIL - BP 21 - 84570 MORMOIRON (FRANCE)**  
**(Offre Spéciale Premier Abonnement)**

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom:.....  
 Prénom:.....  
 Adresse:.....

Code Postal:.....  
 Ville:.....  
 Pays:.....

abonnement 10 N° .....F

abonnement 20 N° .....F

✱ +1 PARFUM "La Vie au Soleil" GRATUIT

Ci-joint.....F VS 40

par  ccp | à l'ordre de  
 chèque bancaire | **LA VIE AU**  
 mandat international | **SOLEIL**

### PARFUMS "La Vie au Soleil"

- Gaïa (Femme)  
 Héra (Femme)  
 Hélios (Homme)

### BANCS D'ESSAI DEJA PARUS

N°1 *Les Lauzons	N°17 *La Chamarrade
*Aphrodite Village	N°18 *CHM Montalivet
*Costa Natura	N°19 *Ile du Levant
N°2 *Regain	N°20 *Kalypso Hotel
*Les Clapières	N°21 *L'Eglantière
*Euronat	*Chateau des Feuilles
N°3 *La Chiappa	N°22 *Spécial Vacances
*Les Ramières	N°23 *Les Routelles
*Source St Pierre	*Nature et Sport Liège
N°4 *Devèze	N°24 *El Portus
*La Genèse	*S.G.F
*Arnaoutchot	N°25 *Le Mas de la Balma
N°5 *Les Bois de Sablière	*Le Pas de Ceillies
*Le Haut Chandalar	N°26 *Croisière aux Antilles
*La Haute Garduère	*La Régnière
N°6 *Castillon de Provence	N°27 *Spécial Vacances
*Laururie	N°28 *Tamier
N°7 *Val Drôme Soleil	N°29 *Domaine de Chateau
*Domaine de Bélézy	*Relais Albert Lecocq
N°8 *Village de la Jenny	N°30 *Hôtel Zum Walde
*Hacienda Jolye Eve	*Les Seychelles
N°9 *Atlantique-Soleil	N°31 *Le Mas de Lignières
*Club Origan	N°32 *Domaine Le Clois
N°10 *Spécial Eté	*Vera-Playa
N°11 *Grand Champ	N°33 *Verdon-Provence
*Le Martinet d'Elze	N°34 *La Clapière
N°12 *Rivabella	*Lena-Mary Beach
*Village du Bosc	N°35 *Spécial Vacances
N°13 *Koad ar Roch	N°36 *Le Ventous
*Domaine d'Enriou	N°37 *Les Faucons
N°14 *Spécial Eté	N°39 *Spécial Vacances
N°15 *Ufuru	
N°16 *Spécial Vacances	

<input type="checkbox"/> N° 1 VNM	10F.....
<input type="checkbox"/> N° 2 VNM	10F.....
<input type="checkbox"/> N° 3 VNM	10F.....
<input type="checkbox"/> N° 4 VNM	10F.....
<input type="checkbox"/> N° 5 VNM	11F.....
<input type="checkbox"/> N° 6 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N° 7 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N° 8 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N° 9 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N°10 VNM	20F.....
<input type="checkbox"/> N°11 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N°12 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N°13 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N°14 VNM	12F.....
<input type="checkbox"/> N°15 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°16 SpVac	40F.....
<input type="checkbox"/> N°17 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°18 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°19 VNS	30F.....
<input type="checkbox"/> N°20 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°21 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°22 SpVac	40F.....
<input type="checkbox"/> N°23 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°24 VNS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°25 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°26 VNS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°27 VNS	40F.....
<input type="checkbox"/> N°28 VS	15F.....
<input type="checkbox"/> N°29 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°30 VS	30F.....
<input type="checkbox"/> N°31 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°32 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°33 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°34 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°35 SpVac	40F.....
<input type="checkbox"/> N°36 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°37 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°38 VS	20F.....
<input type="checkbox"/> N°39 SpVac	40F.....
<input type="checkbox"/> GUIDE	60F.....
<input type="checkbox"/> CARTE ROUTIERE	35F.....
TOTAL.....	.....F+

## BON DE COMMANDE

Nom:.....  
 Prénom:.....

Adresse:.....

Code Postal:..... VS 40

Ville:.....

Pays:.....

vous prie de lui adresser la commande ci-contre

Ci-joint.....F

par  ccp | à l'ordre de  
 chèque bancaire | **LA VIE AU SOLEIL**  
 mandat international

Port (à ajouter à votre règlement):  
 FRANCE ✱ Carte ou Guide: 5F (Franco de port pour les Magazines)  
 Cassette: 10F  
 ETRANGER ✱ Magazines, Carte ou Guide: 5FF  
 PAR AVION ✱ Magazines, Carte ou Guide: 10FF

# PETITES ANNONCES CLASSEES

## LOCATIONS ILE DU LEVANT



8905  
**ILE DU LEVANT**  
 Seuls studios directement  
 bord de mer en zone naturiste  
 intégral  
**LES CLINS D'ŒIL**  
 Ultra moderne grand confort  
 Terrasse privée, etc...  
 2 personnes seulement  
 15 J. minimum  
**TEILHOL**  
 15 rue St VINCENT  
 75018 PARIS  
 Tél. 16(1)42.64.62.23  
**LEVANT** Tél. 94.05.91.72

4101  
**Une île de rêve et de soleil**  
**L'ILE DU LEVANT**  
 à 15km au large du Lavandou  
**"LES EMBRUNS"**  
 Loc. studios gd cft de 2 pers.  
 Ter. priv. à 2 pas des vagues  
 Ecrire: MICHEL  
 83400 ILE DU LEVANT ☎ 94.05.90.61

4002  
**ILE DU LEVANT**  
**83400HOTEL GAETAN**  
**\*NN**  
 Guide Gault-Milau  
 1/2 pension cuisine soignée  
 ☎ 94.05.91.78

4006  
**ILE DU LEVANT**  
 Studio, Bungalow, villa 2,4,6 pers.  
 très confortable,  
 jardin vue imprenable,  
 calme prix raisonnable  
**J.DRUART-BROTONS**  
**83400 ILE DU LEVANT**  
 ☎ 94.05.92.59

## LOCATIONS Offres

4010 Part. loue studio 2 pers.  
 Costa-Natura Andalousie gd  
 Ter. vue s:mer ac.plage pis.  
 ten. rest. ☎ 56.88.63.73

4011 Loue CHM Montalivet (33)  
 Carav. standing bien située  
 Pâques, Mai, juin, juil. aout et  
 sept. 92 ☎ 56.45.57.97

4012 Loue pro Montpellier  
 carv. 4p. piscine nat juin à  
 sept. ☎ 67.92.91.71

4013 Part loue T2 vue Port  
 Aphrodite - Leucate  
 ☎62.82.30.50 - 93.44.83.92

4014 Loue Montalivet  
 bungalow 6 pers TT CFT juin,  
 aout, sept. ☎ 94.29.69.19

4016 Cap d'Agde Port Nature  
 Part. Loue appt tout confort  
 4/6 pl. Gde terr. ☎ 19 (49)  
 68 1375122 (Allemagne)

4017 Aphrodite isolé calme 2  
 pers. 1/6 au 18/7 et 22/8 au  
 30/9 Prix inter. ☎ 83.51.57.40

4018 Loue aout bungalow tt  
 confort Montalivet ☎ 56.92.73.71

4019 Loue emplac. cam. natur  
 18F par jour par pers. Gardelle le  
 Laussou 47150 ☎ 53.36.51.49

4020 Loue Belezzy Provence  
 bastidon bien aménagé  
 4/5 places, prix intéressant  
 du 15/6 au 15/8/92 à  
 Genève ☎ 22 490.502

4021 Aphrodite Leucate  
 loue Marina Port. gd  
 confort ☎ 68.40.14.32

4022 La Jenny part. loue chalet prix  
 attractif ☎ 56.60.02.56 ap.14h

4401 Loue maison dans  
 propriété privée 6 places tout  
 confort, barbecue, piscine  
 (13) Arles ☎ 90.96.55.53

8913  
**CAP D'AGDE HELIOPOLIS**  
 Loue Appt. 4 pers.  
 très bien équipé - Terrasse  
 avec vue sur mer et jardins  
 Ecrire au journal N°8913

4006  
**VERA-PLAYA ANDALOUSIE**  
 sur plage naturiste de 2km part. loue  
 studios 4 pers. vue plage  
 Ecr: Guy Vanden Bosschelle  
 Nieuwgoedlaan 162 9800 Deinze  
 Belgique  
 ☎ (19 32) 91.86.04.38 ou 91.25.76.92

4009 PORT-NATURE Agde  
 villa Exp. Sud 5 pers. 50m  
 plage ☎ 61.83.91.43

4008 Bedoin Vcl Les Hauts  
 de Bélézy Bastidon 5 pers. à  
 V ou à louer vue libre plein  
 sud bonne état Prix intéres.  
 Kortman Mertzig Gd de  
 Luxembourg ☎ 19.352.88668

4023 Loue villa 4 pers.  
 Montalivet tte saison 800m  
 océan ☎ 53.91.46.52

4024 Loue saison 92 CHM  
 Montalivet Florid face mer  
 mie D tout confort 4 pers.  
 ☎ 48.05.11.12 sauf lundi

4005  
**VERA-PLAYA ANDALOUSIE**  
 Part loue gd appt. équip. 8 pers.  
 2ch. ind. plain pied sur plage  
 naturiste de 2km  
 Ecr. Alain Dupuis apartado 49  
 E04610 Cuevas del Almanzora  
 (Almeria) Espagne  
 ☎ (19.34) 51.45.68.52

4016 Part loue studio 2 pers. +  
 enf Club Naturiste proximité  
 Ariège(09) ☎ 61.68.45.37

## LOCATIONS Offres

4025 Trio ch. loct. maison terrain  
 re. Agde pour jard. bio et jeunes  
 naturo écologos ☎ 67.94.04.47

## VENTES

4026 CAP D'AGDE vends raisons  
 Financières studio Port Soleil  
 140.000F ☎ 67.62.43.45.H.R.

4026 Vends appt. 6 pers.  
 meublé confort Ulysse Leucate  
 ☎ 68.79.60.32 HR

4027  
**Particulier vds villa neuve**  
**CAP D'AGDE**  
 80m port naturiste séjour,  
 cuis. couchage 6 pl. petit  
 jardin barbecue sur ter. Px  
 370.000 ☎ 67.76.30.23 le  
 matin HR 67.31.02.66

## CENTRES

4028  
 Achète Centre naturiste ou  
 propriété comprise entre  
 20 et 100 hectares  
 Ecrire à La Vie au Soleil sous  
 N° 4028 qui transmettra

8903  
 Ouvert mieux que jamais  
**Camping EL PORTUS**  
 Cartagena Espagne  
 Information et réservation:  
 ☎ 19 (34) 68 55 30 52  
 19 (34) 68 55 30 53

4029  
 Les 5 plus beaux centres dans  
 Les 5 plus belles régions  
 3615 France 4

## VACANCES

4030  
**ARDECHE**  
 Stages: POTERIE, SCULPTURE  
 d'après modèle vivant  
**DUVER 07410 St Victor**  
 ☎ 75.06.06.76

## PHOTO

4032 Cherche modèle F photo  
 portrait mode nu échange pose/photos  
 developpe moi-même disc. totale  
 reçoit, me déplace ☎ 75.96.80.45

## EMPLOIS Offres

4033  
 Cherche spour salon de thé à  
**EURONAT**  
 personnel féminin pour service,  
 pâtissier (ère), crépière, été 92  
 Ecrire "LE PETIT CAFE"  
**EURONAT 33590 GRAYAN**

3323 **LYON**  
**GOUVERNANTE D'HANDICAPE**  
**Auprès d'une jeune fille**  
**traumatisée crânienne.**  
 Poste à caractère familial, travail  
 en équipe régit par la Con-  
 vention Collective Nationale  
 des Employés de Maison.  
 Engagement à long terme pour  
 candidate idéaliste et motivée.  
 Préférence sera donnée à per-  
 sonne naturiste, pratiquant le  
 yoga, non fumeuse, aimant  
 une vie saine, libre d'obliga-  
 tions pour voyager.  
 Adresser candidature par lettre  
 manuscrite, accompagnée d'un  
 CV et d'une photo.  
 Réponse assurée. Ecrire au magazine  
 qui transmettra N° 3323.



Au cœur de  
l'Azur Provençal,  
à 30 km des plages  
méditerranéennes,

# La Haute Garduère



*vous offre:*

\* 70 hectares vallonnés et ombragés, à 300 mètres d'altitude et à 10 km de Draguignan.

\* Camping-caravaning tout confort, location de caravanes.

\* Superette-alimentation, plats cuisinés, restaurant.

\* Piscine avec solarium, volley, boules, mini-golf, jeux pour enfants, animations, soirées.



**Tous renseignements en retournant le bon ci-dessous à:**  
**DIZIER La Haute Garduère**  
**83830 CALLAS ☎ 94.67.95.20**

Nom: .....  
Prénom: .....  
Adresse: .....  
Code postal: ..... Ville: .....

Pays: .....

*désire recevoir sans engagement la documentation et les tarifs sur La Haute Garduère.*

Emplacements camping-caravaning     Locations

